92STE JAARGANG No.: 20 — ZATERDAG 24 JANUARI 1976

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Rond vijftig mensen in Damour afgeslacht

STANDRECHT IN LIBANESE HOOFDSTAD

Palestijnen beheersen Beiroet

BEIROET — Eenheden van het Palestijnse bevrijdingsleger (PLA) zijn gisteren Beiroet binnengedrukt en beheersen circa 80 percent van het stadgebied. De straten van de Libanese hoofdstad worden beheerst door honderden jonge mensen in guerrillakledij, die uitgerust zijn met automatische wapens. Een woordvoerder van de Palestijnse guerrillastrijders liet weten, dat de Palestijnse leiders, de leiders van de linkervleugel in Libanon en de Syrische bemiddelingsmissie besloten hebben de misdaad in de westelijke wijken van Beiroet en het door de moslems bezette Damour uit te roeien. Mensen, die wapens dragen zonder daartoe gemachtigd te zijn, zullen ter plekke worden doodgeschoten. Alle gestolen goederen zullen in beslag worden genomen en overgedragen worden aan het militaire comité, dat het bestandsakkoord moet uitvoeren en waarin vertegenwoordigers van de Palestijnen, de Libanezen en de Syrische regering zitting hebben. De christelijke groeperingen, die hun basis in oost-Beiroet hebben, hebben niet deelgenomen aan de bijeenkomst waarop tot deze maatregelen werd besloten.

Damour, eens een welvarende plaats aan de kust met 25.000 — overwegend christelijke — inwoners, is platgebrand. De stad is één rokende puinhoop, een triest getuigenis van de blinde haat en bloeddorst waarmee christenen en moslems elkaar in de burgeroorlog bestreden hebben. De rond 50 mannen, vrouwen en kinderen, die er niet in slaagden samen met de andere inwoners van de stad te vluchten, zijn afgeslacht.

Inmiddels heeft Kamal Jumblatt, de leider van de progressieve socialistische partij, verklaard dat de politieke regeling van het conflict, opgesteld door de Syrische minister van Buitenlandse Zaken, Abdel Halim Chaddam, wel positieve elementen bevat, doch niet helemaal bevredigend is. Namens de linkse groeperingen die hij vertegenwoordigt, heeft hij echter wel zijn fiat gegeven aan de regeling die ook is goedgekeurd door president Franjieh namens de christelijke rechtervleugel. Jumblatt vond het akkoord niet geheel bevredigend omdat het op religieuze verschillen berustende regeringssysteem niet volledig is afgeschaft op grond van dit akkkoord.

Het verkeer tussen Beiroet en Damascus is weer op gang gekomen en de hoofdweg langs de kust naar Sidon is ook weer opengesteld voor het verkeer. Wel zijn er op deze wegen controleposten van de Palestijnen en de linkse moslemmilitie. De laatste christelijke vluchtelingen zijn nu geëvacueerd uit Saadiyat, een dorp aan de kust waar zij een schulplaats hadden gevonden rond een villa van de rechtse minister van Binnenlandse Zaken, Camille Chamoun.

Honderden aute's en vrachtwagens, beladen met gestolen huisraad, waaronder ijskasten en televisietoestellen, reden achter elkaar van de door de door de moslems veroverde christenraad Damour naar Beiroet. Maar niet alle wagens kwamen ongehinderd langs de controleposten. Sommige werden in de buurt van Beiroet door Palestijnse commandostrijders, die het plunderen kennelijk willen tegengaan, aangehouden. Auto's en gestolen goederen werden in beslag genomen en... stante pede in brand gestoken.

Nederland financiert bouw HTS

WILLEMSTAD. — Minister van Welvaartszorg M. Pourier heeft gisteren uit Den Haag bericht ontvangen dat de Nederlandse regering akkoord gaat met de financiering van de bouw van de Hogere Technische School op Curaçao voor een bedrag van acht miljoen gulden (Ant. crt.). De Nederlandse regering gaat tevens akkoord met de financiering van een bedrag van twee miljoen gulden voor de campusfaciliteiten die bij de HTS behoren.

Minister Pourier deelde de Amigoe mee dat na deze bekendmaking de gunning meteen zal plaatsvinden aan de combinatie Albo-Bouwbedrijf Lendering die bij de aanbesteding als laagste inschrijvers uit de bus waren gekomen.

ORANJESTAD. — Gezaghebber Jossy Tromp gaf gistermorgen opdracht aan de politie om MEP-leider en tevens adviseur van het bestuurscollege met geweld uit de vergaderzaal van het bestuurscollege te verwijderen, omdat de heer Croes — zoals hij zelf verklaarde — volgens de gezaghebber erfvredebreuk zou hebben gepleegd. De overvalwagen volgepakt met politie-agenten die rond het bestuurscollege rondjes maakte en de vier rechercheurs die binnen gingen hoefden echter niet tot geweld over te gaan, omdat de heer Croes zich niet verzette en rustig met de rechercheurs te voet naar de politiewacht liep, daarbij vergezeld van de vier op Aruba aanwezige gedeputeerden. Na een onderhoud op het recherchebureau, waar de advocaat van de heer Croes mr Rudi Wever zich eveneens bij het gezelschap aansloot, kon het gezelschap na een uur weer kantoorwaarts keren. Bij de foto's: (boven) het moment waarop Betico Croes (links) het bestuurskantoor verlaat in aanwezigheid van de gedeputeerden en de rechercheurs Wauben en Hessels (r): (onder) op de binnenplaats van de politiewacht te Oranjestad.



Holiday Inn wil weg uit Curacao

WILLEMSTAD. — De hoofddirektie van Holiday Inn hotels in Memphis heeft gisteren aan minister van Welvaartszorg en Financien a.i. Minguel Pourier laten weten dat zij geen belangstelling heeft om het contract voor de exploitatie van het hotel op Curaçao voort te zetten. Dit contract zal in maart aflopen.

Zoals de Amigoe onlangs publiceerde wil de Antilliaanse groep die het casino van Holiday Inn exploiteert het hotelgebouw overnemen van Curaçao Real Estate. De regering zou garant staan voor een lening die hiervoor zou moeten worden aangegaan en aanvankelijk zou Holiday Inn de management van het hotel blijven voeren. Met het bericht uit Memphis is de hele zaak echter op losse schroeven komen te staan.

Werk begonnen aan Statia terminal

ORANJESTAD — Gisteren is de Statia terminal nv officieel begonnen op Sint Eustatius een opslagplaats voor olie te creeren. De totale investering bedraagt zestig miljoen dolar. Voor deze gebeurtenis kwamen onder andere gezaghebber Th. Paidt, statenlid Claude Wathey en managing director Tomb gisteren naar Statius. Van diverse kanten verwacht men dat met deze gebeurtenis een nieuwe periode voor het eiland aanbreekt, de firma Devcon zal zich voorlopig bezighouden met het egaliseren van het terrein van de vallei van de Tumble down Dick bay waar men veertien olietanks gepland heeft.

In april van dit jaar zal men tevens beginnen met boringen op de Sababank. Dit zal gebeuren door de firma Saba bank exploration nv, een zustermaatschappij van de Statia terminal nv. De Amigoe zal binnenkort uitgebreid terug komen op deze voor Statius en de toekomst van dit eiland zo belangrijke gebeurtenis.

Leden MEP-partijraad bezorgd

NOORD. — Ten huize van dokter Lin te Noord heeft gistermiddag een bespreking plaats gevonden waarbij de MEP-partijraadsleden bestaande uit oud-minister Watty Vos, statenvoorzitter Frans Figaroa, statenlid A. Werleman en dokter Lin de MEP-leider Betico Croes erop gewezen hebben, dat zoals de zaken thans aangepakt worden, dit geen doorgang kan vinden. Onder het volk heerst onrust, aldus deze heren tot Betico Croes die dringend verzocht werd de zaken ander aan te pakken.

Hendrik Croes stelt vragen over Amigoe

WILLEMSTAD. — De ex-minister van Onderwijs en Staatkundige Structuur, mr Hendrik Croes heeft gisteren het volgende telegram gestuurd naar de hoofdredacteur van de Amigoe: „Zouden gaarne van U willen vernemen hoe het mogelijk is dat (financieel of anderzins) Juancho Evertsz uw redactionele kolom in de Amigoe di Curaçao, Aruba, Bonaire etc. voor U schrijft of zeggenschap of initiërende suggesties daarvoor heeft. Indien U vorenstaande wilt betwisten pleeg dan vooraf overleg met getuigen Jackie Voges, Minguel Pourier en Hendrik Croes". I.v.m. de laatste suggestie heeft de Amigoe-hoofdredacteur contact opgenomen met de twee onpartijdige getuigen t.w. Jackie Voges en Minguel Pourier. Commentaar van minister Voges: „ik ben van mening dat minister-president Juancho Evertsz zeer laakmoedig is geweest t.a.v. de heer Hendrik Croes, maar Croes kan zich beter niet met mij bemoeien want anders krijgt hij grote moeilijkheden".

Commentaar minister Pourier: „De opmerkingen van mr Hendrik Croes zijn zeer duister en gaarne zou ik van hem een verduidelijking krijgen".

Commentaar van de Amigoe: „de enige die de redactionele kolom op pag. 1 van de Amigoe volschrijft is de hoofdredacteur van de Amigoe. Suggesties hiervoor zijn van iedereen welkom, maar de mening welke naar voren wordt gebracht is uitsluitend die van de Amigoe-hoofdredacteur die daarvoor alle verantwoordelijkheid op zich neemt. Overigens hebben Hendrik Croes, zijn broer Betico en de rest van de MEP gedurende de afgelopen dagen voldoende „initiërende suggesties" aangedragen voor onze redactionele kolom. Wij zijn ze daarvoor zeer dankbaar, maar kunnen hiervoor helaas geen financiële vergoeding geven omdat dit geïnterpreteerd zou kunnen worden als het financieel steunen van één bepaalde politieke partij. Onze redactionele kolommen — behalve die op pagina 1 welke voor de hoofdredacteur is gereserveerd, blijven openstaan voor alle personen en groeperingen op de Nederlandse Antillen die in de vorm van informatie of opinie een bijdrage willen leveren aan de vorming van een gezonde Antilliaanse natie. En wij zijn ervan overtuigd dat ook de jurist-politicus mr Hendrik Croes hiertoe kan bijdragen, mits hij bereid is partijpolitieke spielerei opzij te zetten en zijn kennis en ervaring op verstandelijke wijze te etaleren. Onze kolommen in de Amigoe di Curaçao, Aruba en Bonaire staan voor hem open, behalve die ene op pag. 1 maar ook daarvoor mag hij suggesties aandragen....."

Armzalige miljonair

MIAMI BEACH. — Een 87-jarige man die woensdag dood was aangetroffen in een armoedig kamertje in een rusthuis in Miami Beach (Florida), blijkt een fortuin van anderhalf miljoen dollar te hebben nagelaten.

In zijn testament heeft de overledene 300 dollar vermaakt aan een vriend. Ieder van zijn neven en nichten krijgt 50 à 100 dollar.

— De PPR heeft op de vooravond van het debat in de Tweede Kamer over de defensiebegroting een voorstel ingediend, die begroting met bijna 105 miljoen gulden te verlagen. Dat geld is niet nodig na de besprekingen over troepenvermindering in Oost- en West-Europa, hoewel daar nog geen beslissing over is. Daarom heeft het voorstel een politieke strekking, aldus de PPR.

Betico Croes in brief aan Wever:

„Wij moeten bevolking mobiliseren"

WILLEMSTAD. — „Geloof je niet dat wij in deze tijd waarin wij de bevolking willen mobiliseren en een conflict willen scheppen in de centrale regering wij tolerant moeten zijn t.o.v. deze bevolking. Wij kunnen het volk niet laten opstaan om daarna zelf maatregelen tegen dat volk te nemen. Wij moeten achter het volk staan. Het kan zijn dat wij hierover van mening verschillen", aldus de letterlijke tekst van een brief welke MEP-leider Betico Croes op 7 januari jl. heeft geschreven aan de waarnemend-gezaghebber van Aruba, mr Rudy Wever.

In de brief biedt de heer Croes zijn oprechte excuses aan „omdat ik uw persoon niet heb willen kwetsen en omdat ik niet wil tornen aan uw autoriteit". De brief handelt verder over het verlenen van uitstel bij het uitzetten van een Colombiaanse zeeman die op Aruba op een schip wilde aanmosteren.

De Amigoe komt maandag op deze zaak terug.

Vertraging

NA MAANDEN wachten is eindelijk uit Den Haag bericht ontvangen dat de Nederlandse regering akkoord gaat met de financiering van de bouw van de Hogere Technische School op Curacao. Een project dat al geruime tijd rond is en waarvoor de regering in Willemstad reeds begin vorig jaar uit Den Haag vernam dat er geen principiële bezwaren tegen bestonden. Niettemin heeft het dus meer dan een jaar geduurd voordat officiële bevestiging hiervan werd ontvangen, zodat de gunning nu pas kan plaatsvinden. Het is de laatste jaren opvallend hoe lang het duurt voordat Nederland de financiering van projecten in het kader van de ontwikkelingssamenwerking met de Antillen afrondt. Wij hebben het laatstelijk o.m. kunnen constateren met de bouw van het sportcomplex op Brievengat en met de bouw van een brandweergarage op de luchthaven, beide projecten waar men het volledig over eens is maar waarvoor het groene licht te lang is uitgebleven. Dit heeft tot resultaat dat vooral de aannemerswereld — één van de grote verschaffers van arbeidsplaatsen op de Antillen — zwaar getroffen wordt door een ontbreken van continuiteit in de bouwaktiviteiten. Wij hebben er reeds eerder op gewezen hoezeer deze bedrijfstak te lijden heeft onder de ontslagregeling die het praktisch onmogelijk maakt overtollig personeel in periodes van slapte af te voeren. Slechts indien door de overheid een voortvarend beleid gevoerd wordt m.b.t. de realisatie van nieuwe projecten en het aantrekken van particuliere investeerders, kan de noodzakelijke continuiteit worden gegarandeerd.

Maar de lokale overheid blijkt steeds weer volkomen afhankelijk van het tempo waarin in Den Haag over allerlei projecten wordt beslist en dit tempo is er in de loop der jaren niet hoger op geworden.

Wij hopen niet dat deze vertragingen te wijten zijn aan een nieuwe beleidslijn van de Nederlandse regering i.v.m. de toekomstige onafhankelijkheid van de Antillen. Het zou immers van kwader trouw getuigen indien men in Den Haag allerlei noodzakelijke projecten die op de Antillen uitgevoerd moeten worden zou gaan opschuiven om zo dichter te brengen bij de datum waarop de Antillen moeten afscheid nemen van Nederland, en ze dan in het pakket dat als een „gouden handdruk" kan worden beschouwd te incalculeren.

Wij geloven dit echter niet en menen dat de vertragingen eerder te maken hebben met de nog steeds gebrekkige communicatie tussen Willemstad en Den Haag vooral wanneer men op ambtelijk niveau terechtkomt. Wanneer minister De Gaay Fortman van Antilliaanse Zaken straks op bezoek komt, zou het o.i. dan ook geen kwaad kunnen om uitvoerig van gedachten te wisselen over deze communicatie. Een suggestie zou kunnen zijn om in Den Haag een Bureau voor de Nederlands-Antilliaanse ontwikkelingssamenwerking te openen bemand door Nederlandse en Antilliaanse deskundigen op het gebied van projectbegeleiding. Dit zou onnodige vertraging door correspondentie over en weer, gebrek aan duidelijkheid bij het bestuderen van de ingediende projecten en geschilpunten t.a.v. prioriteiten en urgentie kunnen vermijden, althans voor een groot deel uit de weg kunnen ruimen. Voorwaarde is dan wel dat de Antilliaanse vertegenwoordiger die de verantwoordelijkheid draagt in dit instituut een gelijkwaardig partner is voor de direkteur van het kabinet van Antilliaanse Zaken in Den Haag en op hetzelfde niveau kan onderhandelen en meebeslissen over de voor de Antillen bestemde projectenhulp.

Momententeel is het Antillenhuis met deze taak belast, maar wij krijgen de indruk dat de informatiestroom vanuit Willemstad naar het kabinet van de gev. min. te gebrekkig is en dat de ambtenaren belast met het begeleiden van ontwikkelingsprojecten te vaak moeten rappeleren bij de bestreffende ministers op Curacao zodat een optimaal functioneren van dit systeem en een snelle afhandeling van ingediende projecten bijna niet mogelijk is.

Uiteraard moet wanneer eenmaal de communicatie tussen Willemstad en Den Haag bevredigend geregeld is, ook het contact tussen de diverse eilandgebieden en de centrale regering die de projecten coördineert

(Men leze verder op pag. 3)

AGENDA Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

Van 23 januari 1976 om 19.00 uur tot 26 januari 1976 om 06.00 uur:

STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. J. M. Swart, spreekkamer Zaquito, tel.: 23202; zat. van 170.00 tot 19.00 uur; zondag van 10.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur; anders voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 76335.

Van 24 januari 1976 om 14.00 uur tot 26 januari 1976 om 06.00 uur:

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter W. I. Lutchman, spreekkamer Montagne, Montagne Rey 89, tel.: 38821; spreekuren: zat. en zon. van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 18.00 uur; voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 38880.

IN HET DERDE DISTRICT: dokter H. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: de heer R. C. Rafael, Berg Altena 135.

ZON.: de heer P. L. Martijn, Baai Macolaweg 26A.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur; weekeinde-wacht zuster Josefa, tel.: 25551.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Piar, tel.: 13040.

ZON.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: wilhelmina, tel.: 12380.

* * * * *

POMPSTATIONS

(OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30 UUR): Bakhuis - Marie Pompoen; Galmeyer - Cerito; Schotborgh - Cas Corá; Nieuw - Santo Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williams - Grand Central; De Haseth - Parera.

ZATERDAG

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Koraal Specht, zondagavond te P.M.T. Jeugdgebouw en maandagavond te Pannekoek.

* * * * *

DIVERSEN

COROMOTOKERK: 19.00 heilige mis met novene-gebed - ter voorbereiding op het feest van O.L.V. van Coromoto.

SPORT

A.C.C.: openingsrit.

ZONDAG

DIVERSEN

SOREE: 19.00 Sint Vincentiusharmonie - koraal kerk Steenrijk.

TOERISTENSCHIP: 07.00-20.00 Santa Magdalena - vert. Selma.

COROMOTOKERK: 19.00 heilige mis met noveengebed - ter ere van O.L.V. van Coromoto.

SPORT

VOLLEYBALL:

DAMES A-KL.: 14.00 Flying Six Atlas vs Tony:s Menshop; Tornado vs Tula.

HEREN A-KL.: 15.00 Wishi Tigers vs Aguilas; Xaverianen vs The Royals Botica 68; 16.00 Audi Stars vs Jum's; Compa Nanzi vs Hi Spot Volleystars.

DAMES HOOFDKL.: 17.00 Amstel Volleymasters vs Torpedo; Olympic vs Xaverianen.

HEREN HOOFDKL.: 19.00 C.C. Lucky Masters vs Cur. Hardware Volley Victories; Felipe II vs Mendoza Stars- banen Douaneclub, Mortiersweg.

BASKETBALL: 19.00 Dragons vs Sithoc (dames); 20.00 Jong Curaçao vs Spartacus (heren A-kl.); 21.00 sorpresa.

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur, zaterdag open van 09.00-12.00 uur (donderdag gesloten voor het publiek).

JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

TOERISTENSCHEPEN: 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma; 07.00-15.00 Queen Elizabeth - vert. Selma; 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: Keukenstraat 20B: openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30; woensdag de gehele dag gesloten.

Stand van zaken rond hospitaal toegelicht

Bonaireaanse prijzen met bewindsman doorgepraat

KRALENDIJK. — Op verzoek van de gedeputeerde van Gezondheidszorg R. Saleh heeft het statenlid Rudy Ellis contact opgenomen met drs M. de Castro, directeur van Economische Zaken, over de toestand van het Bonaireaanse hospitaal. Zoals werd bericht is er een beroep gedaan op de minister van Economische Zaken om een uitkering aan de stichting te geven, waardoor deze de achterstallige indexering vanaf augustus 1975 aan de werknemers kan uitkeren. Door het departement is gevraagd aan de stichting om gegevens te overleggen.

Door het statenlid zijn minister drs R. Pieternella en drs De Castro tijdens hun bezoek aan Bonaire, bij de opening aan de oil-terminal, ook geattendeerd op de hoge prijzen. De heer Rudy Ellis deelde desgevraagd mee, dat er door de heer De Windt, die onlangs Bonaire bezocht een rapport opgesteld is, waarin ook aanbevelingen gedaan zijn. Naar aanleiding van dit rapport zullen de nodige stappen ondernomen worden, zodat er alle hoop is dat er een einde komt aan sommige extravagant hoge prijzen op Bonaire. Hoewel de inhoud van het rapport nog niet bekend is, dacht de heer Ellis persoonlijk dat er gewerkt zal moeten worden met bepaalde winstmarges.

Verder vernamen we dat de pas benoemde prijzencontroleur A. Thielman per 1 februari naar Curaçao zal gaan om stage te lopen. Dat de hoge prijzen de mensen op Bonaire goed dwars zit, blijkt wel uit de vele reacties, die er allerwegen gehoord worden naar aanleiding van het radiopraatje van pastoor Lensen. Vooral de prijzen van de soft drinks f. 9,50 per krat, zonder statiegeld is een bron van ergenis.

COROMOTOKERK: 19.00 heilige mis met noveen - ter ere van O.L.V. van Coromoto.

KERKDIENSTEN CURACAO

ALVERNA (zusterklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOTKWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30); 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoegmis) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

* * * * *

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zusterklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 in vakantietijd en vrije dagen om 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.00, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (vrijdag 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA MARIA: 06.30. SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat. en vrije dagen om 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30 maandag tot en met vrijdag in Van Meeteren College.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Veen (H.A.); 19.00 ds Jonkman (Pap. dienst).

EMMAKERK: 09.30 ds Bodisco Massink (Doop); 19.30 ds Bodisco Massink.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Veen; 19.00 geen dienst.

TAMARIJN: 19.30 ds Veen.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kerssies. Tijdens ochtenddienst crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds De Boer.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.00 ds Vreugdenhill (HC zondag 22): 17.00 Van Nus.

* * * * *

KAPEL MARINIERSKAZERNE SUFFISANT: zat.: om 18.30 uur weekeindemis; voorganger: de aalmoezenier.

TELECURACAO

ZATERDAG

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 kinderuurtje; 17.45 topogigio; 18.10 impacto; 18.20 then, now and tomorrow; 19.00 soul train; 19.25 nieuws ned.; 19.30 vervolg soul train; 20.00 Jacques Cousteau; 21.00 nieuws pap.; 21.15 Tony's special; 21.32 TeleCuraçao special; 22.00 teleteatro.

ZONDAG

TELECURACAO: 15.00 this is the life; 15.30 aki kitoki; 16.00 dept. p.r. van het eilandgebied; 17.30 progr. pa mucha; 18.00 bin bo bula aden; 18.30 revista femenina; 18.39 NOS-weekjournall; 18.53 Maduro reiskrant; 19.00 then, now and tomorrow; 19.12 conozca mejor a Venezuela; 19.34 nieuws ned.; 19.39 friends of man; 20.00 SWAT; 21.00 nieuws pap.; 21.25 eye of the beholder; 22.00 telepatia; 22.28 estreno.

COMMENTAAR

Onrust

GOUVERNEUR DRS. B. LEITO heeft deze week officieel Bonaire oil-terminal geopend. Kosten noch moeite zijn gespaard om deze voor Bonaire zo belangrijke gebeurtenis doen slagen. Door de komst van deze oil-terminal, die van velen direct of indirect, werkgelegenheid biedt, is er een economische opleving gekomen op Bonaire, die men nooit gekend heeft. In scherp contrast met deze feestelijkheden stond wel het gedrag van een vakbonds(leider) die bij gebrek aan argumenten zich vergreep aan het bezit van een andere vakbondsleider. Als we dit geval van intimidatie lezen, kunnen we ons niet aan de indruk onttrekken, dat de berichten over intimidatie op de oil-terminal om zich bij een bepaalde vakbond aan te sluiten op waarheid berusten. Wij hopen dat zowel de AFBW als de pas opgerichte B.P.W.U. hun activiteiten niet op de oil-terminal gaan uitbreiden. Een referendum, dat duidelijk uitmaakt, aan welk bond de werknemers de voorkeur geven kan een einde maken aan de onrust die er nu op de oil-terminal heerst bij de werknemers.

Speciaal tarief KLM voor N.Y.-N.A. geldt ook voor Bon.

KRALENDIJK. — Zoals reeds eerder werd bericht werd onlangs een speciaal tarief van 175 dollar geïntroduceerd door de KLM voor het traject New York — Nederlandse Antillen. Om een of andere reden was dit niet van toepassing voor Bonaire, maar alleen voor Curaçao en Aruba. Terecht is er toen indertijd door het Bonaireaanse toeristenbureau de KLM op deze onredelijkheid attent gemaakt. Het toeristenbureau, zo vernamen we, heeft nu bericht van de KLM ontvangen dat dit tarief ook van toepassing zal worden voor Bonaire per 20 februari.

PEREIRA. — De Panamese kanselier Juan Antonio Tack, die samen met de Panamese regeringsleider het vierde eeuwfeest van de Colombiaanse stad Pereira bijwoont heeft verklaard, dat men inderdaad op het punt staat van een voorlopig akkoord met de VS. Van de andere kant bevestigde hij dat het een moeilijke zaak is, omdat aan een dergelijk akkoord niet alleen politieke kanten zitten, maar ook veel emotionele kanten.

R.N.W.O.

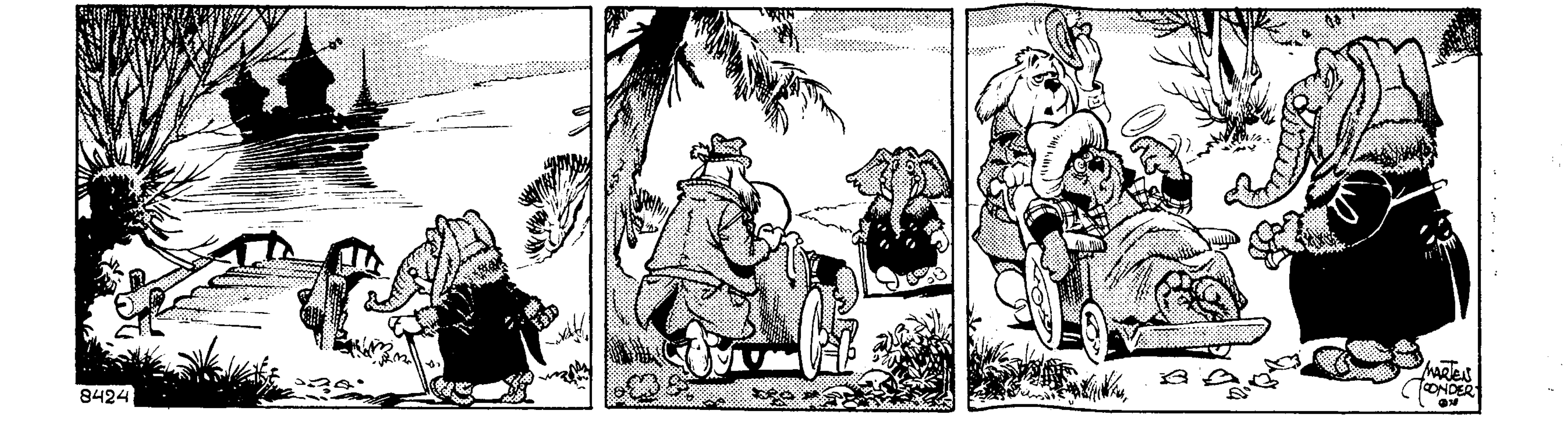
R.N.W.O. (via relaystation Bonaire - 6020 kHz): 17.30 nieuws en verslag Europees schaatskampioenschap te Oslo; 17.55 Ant. magazine door Raymundo Debrot; 18.15 ned. artisten door Jan Meyerink; 18.37 Car. Panorama; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

* * * * *

ZONDAG

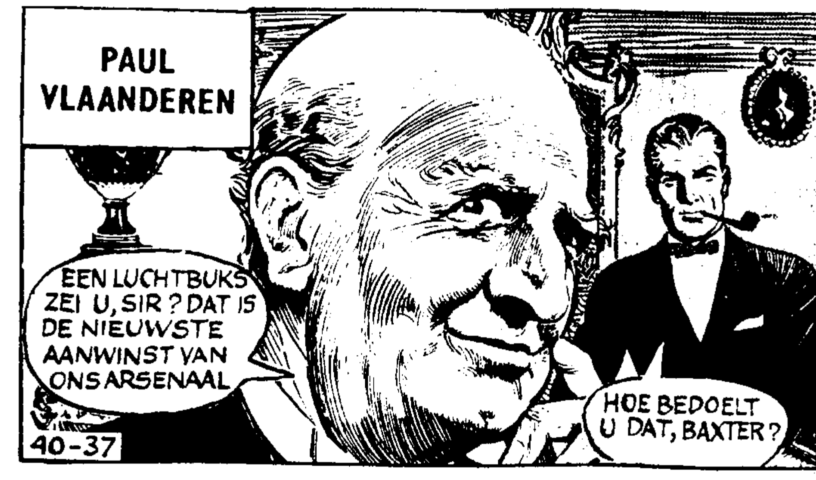
R.N.W.O.: 17.30 nieuws en sport van het weekeinde, verslag Europees schaatskampioenschap in Oslo; 18.03 Car. mu. door J. van de Walle Perez Prado and his orchestra; 18.20 sportjournaal; 18.23 muziek; 18.25 Zeggen & Schrijven, door Egbert van Keulen; 18.40 muziek; 18.42 katech. rubriek door ds Kuitert; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8424. — De volgende morgen was het mooi weer. Slot Bommelstein lag vredig in de herfstnevels, en de enige wandelaar, die men in de omtrek kon waarnemen, was de heer O. Fanth Mzn., de voorzitter van de Kleine Club. Hij was op weg om heer Bommel zijn royement aan te zeggen, en dat vond hij een moeilijke boodschap. "Maar er is niets aan te doen," sprak hij tot zichzelf. "Hij moet uit de Club; het wordt te gek. In dit geval zijn er geen verzachtende omstandigheden. Herenleden kunnen elkander niet ongestraft voor aap zetten, al weten ze nog zo veel." Op dat moment werd hij in zijn gedachten gestoord door het zachte gepiep van wielen — en bij een wegkromming zag hij tot zijn verbazing een wagentje naderen. Het was heer Ollie in een invaliden-voertuigje, voortgeduwd door de bediende Joost. De ongelukkige maakte vage gebaren, terwijl hij in zichzelf praatte, en een enkele blik was voor de geschoolde Club-president voldoende. "Uw meester is lelijk ontregeld, zie ik," sprak hij bezorgd. "Hoe komt dat zo opeens?" "Heer Olivier is overspannen, als u mij toestaat," zei Joost. de hoed oplichtend. "Hij heeft een atoomaanval, vrees ik, want hij praat over niets anders. Daardoor heeft hij zijn nachtrust gemist, zodat ik vrees zijn voorbeeld te zullen volgen."

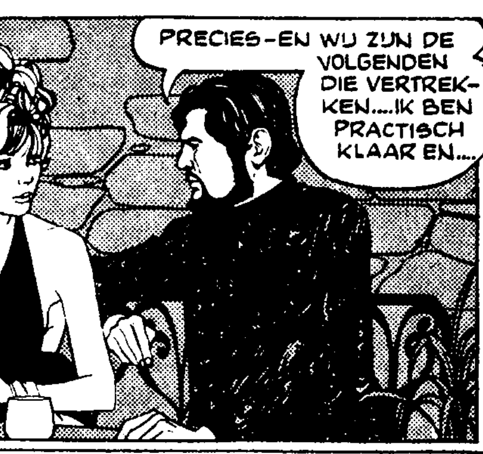






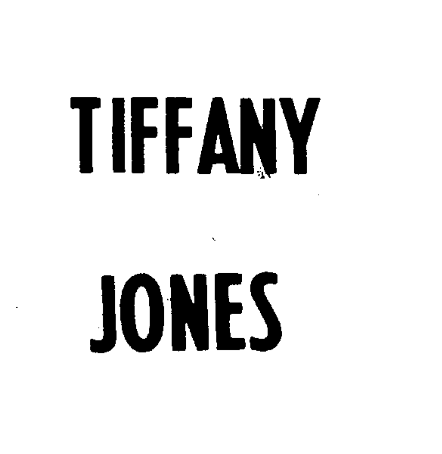












TIFFANY JONES

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP

THEATER CARIB: 20.30 "Booby trap".

DIVERSEN

INFORMATIEKANTOOR CARNAVAL COMITE: elke avond open van 17.00 tot 20.00 uur voor informaties - t.o. kerk Kralendijk.

ZONDAG

BIOSCOOP

THEATER CARIB: 20.30 "Candy stripe nurse".

DIVERSEN

INFORMATIEKANTOOR COMITE CARNAVAL: elke avond open van 17.00 tot 20.00 uur voor informaties - t.o. kerk Kralendijk.

V.L.B.: oprichtingsvergadering.

MAANDAG EN KERKDIENSTEN

MAANDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curaçao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B. post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BON. MUSEUM: oude politiewacht; openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

KERKDIENSTEN

ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00.

* * * * *

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00.
RINCON: 19.00.

Speel-o-theek voor geestelijk gehandicapten in de maak

WILLEMSTAD — De nieuwste plannen van Totolica, de oudervereniging van het geestelijk gehandicapte kind is het instellen van een speel-o-theek. Een speel-o-theek is te vergelijken met een bibliotheek, alleen wordt er inplaats van boeken speciaal op gehandicapte kinderen afgestemd speelgoed uitgeleend. Secretaresse van de oudervereniging mevrouw H. Allen en commissaresse mevrouw H. Wieske vertellen dat geestelijk gehandicapte kinderen over stevig, vrij duur speelgoed dat vaak ook als leermateriaal wordt gebruikt moeten beschikken. Tenminste wanneer men alles wil doen om het kind tot volle ontplooiing te laten komen. „Voorwaarde voor deze speel-o-theek is wel dat we een geschikte ruimte vinden en een persoon die bereid is zich vrijwillig een paar uur per week met het uitlenen van het speelgoed bezig te houden, aldus mevrouw Allen.

Gelukkig beschikken we al een over een vrij grote hoeveelheid speelgoed dat we via een schenking hebben binnengekregen."

De bedoeling van de oudervereniging is om de toekomstige speel-o-theek leidster een korte, op de praktijk afgestemde opleiding te laten volgen bij de direktrice van Pasadia, het dagverblijf voor geestelijk gehandicapte kinderen. Zij zou op den duur in staat moeten zijn om ouders te adviseren wat voor speelgoed hun kind in een bepaalde periode nodig heeft. Dit na het observeren en uittesten van het betreffende kind.

Spierfuncties

Mevrouw Wieske: „huisbezoeken hebben ons geleerd dat de doorsnee ouder van het geestelijk gehandicapte kind er niet van op de hoogte is dat verantwoord speelgoed bijvoorbeeld kan helpen de verschillende spierfuncties te stimuleren of inzicht te krijgen in de kleurenwereld. Vaak horen we zelfs het argument dat men helemaal geen speelgoed koopt "omdat het toch maar kapot wordt gemaakt." In de speel-o-theek zal vooral houten speelgoed te krijgen zijn: simpele inlegpuzzels, houten inpasblokken en letterbakken met grote letters die het kind de mogelijkheid bieden om met de vingers vertrouwd te raken met de verschillende lettervormen. Verder zal er voor belangstellenden ook wat literatuur te krijgen zijn.

Engeland

Speel-o-theken zijn nog lang niet algemeen bekend en werden in Engeland geintroduceerd. Nederland, toch een van de beste landen in de opvang van geestelijk gehandicapten heeft er pas twee. Eén in Haarlem en één in Drachten. De woordvoerdsters van de oudervereniging:" Daar heeft men per speel-o-theek zo'n 10.000 gulden uitgetrokken. Wij gaan uit van een eenvoudiger opzet met de bedoeling uit te breiden naar gelang we geld binnen krijgen. Ook moeten we grondig uitzoeken op welke groep geestelijk gehandicapte kinderen we ons moeten richten."

Ruimte

Zodra we een geschikte ruimte hebben — iedere normale kamer kan voldoen, en iemand die zich vrijwillig en belangeloos een paar uurtjes per week over de speel-o-theek wil ontfermen kunnen we van start. Van belang is wel dat de speel-o-theek centraal komt te liggen, liefst op een busroute, zodat ze gemakkelijk bereikbaar is, ook voor mensen die geen auto hebben."



Bezig met kinderen.

Independiente verslaat Pietermaai

WILLEMSTAD. — Op het terrein van Scherpenheuvel heeft Independiente vrijdagavond met 4–1 gewonnen van sportvereniging Pietermaai. Bij de rust stonden beide elftallen gelijk 1–1. Voor de Independiente-doelpunten zorgden Frank Francisca, Lio Lindo, Donny Josepa en Sonny Schabaai.

Vertraging

(Vervolg van pag. 1)

geoperationaliseerd worden. Maar daar hebben wij in Willemstad een Departement van Welvaartszorg voor en wij geloven niet dat deze coördinatie problemen behoeft op te leveren. Wel is het zo dat bij interdepartementale afwikkelingen er soms onnodige vertragingen plaatsvinden, maar dat is eerder te wijten aan falen van de desbetreffende ambtenaren dan aan het systeem. En dat laatste is weer een hoofdstuk apart.

Raadsvragen beantwoord over Binnenvaartverordening

WILLEMSTAD. — In antwoord op vragen in de centrale commissie van de Curaçaose eilandsraad heeft het bestuurscollege geantwoord, dat de gezaghebber in bijzondere gevallen kan afwijken van de minimumleeftijd van achttien jaar, welke is voorgeschreven voor het besturen van motorboten in de Curaçaose binnenwateren. Dit naar aanleiding van het bc-voorstel de Binnenvaartverordening te wijzigen.

Om zich te dekken tegen eventuele schade, opgelopen of toegebracht bij het varen met een boot, zal men zich moeten laten verzekeren of all risk, waarbij de boot is verzekerd en een WA-verzekering inbegrepen is of middels een totaal verliesdekking, met daar bovenop een WA-verzekering, aldus het bc. Volgens een verzekeringsmaatschappij verzekert men niet alleen een WA in zulke gevallen. De premie wordt berekend door middel van gegevens van de boot en bedraagt vier tot 4,5 procent van de waarde van de boot. Men kan niet verzekerd worden als men niet beschikt over de nodige documenten en papieren.

De voorwaarden zijn, dat de aanvrager een examen aflegt bij de daartoe aangestelde commissie, waarbij voor sportmotorvaartuigen het binnenaanvaringsreglement en het seinstelsel worden geëxamineerd; voor het volledig vaarbewijs moet ook een practisch examen worden afgelegd.

Ned. fiat voor voorbereiding waterleiding-project

KRALENDIJK — Minister Minguel Pouroer, ontving van de gevolmachtigde minister in Den Haag bericht dat Nederland akkoord gaat met de voorbereidingskosten (groot f. 150.000 ned. cr.) voor het waterleidingproject voor Bonaire, zo deelde het statenlid Rudy Ellis de Amigoe mede. Dit project omvat een nieuwe waterleidingnet van Kralendijk naar Rincon, en vernieuwingen te Terra Cora, Niki-boko en de omgeving van Hotel Bonaire, en bij Cambes, en de aanleg van waterleiding naar Sorobon. Verder omvat het project de bouw van een nieuwe tank op het OGEM-terrein, die 5000 kubieke meters water kan bevatten. De oude tank van 440 kubieke meters zal, nadat de nieuwe voltooid is, in Rincon geplaatst worden. De bestekken voor deze tank zijn reeds klaar, en naar de heer Ellis meedeelde hoopt men volgende maand een aanbesteding te houden, omdat zoals reeds eerder werd bericht, de pijpen van de waterleiding naar Rincon te smal zijn en omdat het werk nog enige tijd op zich kan laten wachten, is door het bestuurscollege een noodoplossing gevonden. In de leiding naar Rincon zullen z.g. boosterpompen geplaatst worden zodat het water sneller kan stromen. Dat Rincon soms te kort aan water heeft, wordt veroorzaakt door te nauwe pijpen, die niet genoeg water kunnen aanvoeren.

Papiamento-dienst in Fortkerk

WILLEMSTAD. — Zondagavond 25 januari zal er een Papiamentse dienst in de Fortkerk gehouden worden. Een jongerengroep zal samen met ds J. Jonkman de dienst leiden. Wie van de „Alledagkerksfeer" houdt, zal zeker naar deze avonddienst komen, vanwege dezelfde strekking. Eenieder is daarom ook van harte welkom. De dienst begint om zeven uur 's avonds.

Hernieuwingsweek

WILLEMSTAD. — Vanaf morgenavond tot en met zondag 1 februari wordt er voor de jongeren van vijftien jaar en ouder een hernieuwingsweek georganiseerd in de kerk van Brievengat. Dit in het kader van de missie die daar plaatsvindt. De hernieuwingsweek begint om half negen 's avonds. Alle jongeren van Curaçao, van waar danook, zijn welkom.

Antillen krijgen demontabele stand op vakantiebeurs

WILLEMSTAD — De vakantiebeurs in Utrecht die volgende week donderdag begint gaat waarschijnlijk een record aantal bezoekers trekken: ruim 100.000. Vakantie 76 zoals de beurs heet, beslaat deze keer 4000 m2. Tegen vorig jaar is meer dan 3000 m2. Het is het Antillenhuis gelukt een strategisch gunstig gelegen plek te huren voor het bouwen van haar stand. Ditmaal werd besloten tot het laten bouwen van een demontabele stand die dan ook bruikbaar zal zijn op de toeristenbeurs te Berlijn later in februari. De gevolmachtigde minister is zich afgelopen vrijdag persoonlijk te Utrecht op de hoogte gaan stellen van de vordering van de voorbereidingen. Bij gebrek aan een Antilliaans verkeersbureau in Nederland is het kabinet van de gevolmachtigde minister de instantie die het toerisme naar de Antillen op gang moet zien te brengen. De stand van de Nederlandse Antillen beslaat een oppervlakte van 32 m2 en biedt voldoende ruimte om een doelmatige Antillen-presentatie te realiseren. Een speciale reisgids waarin alle bestaande Antillenreizen zijn opgenomen zal in een oplaag van 5000 exemplaren gedurende de vakantiebeurs worden verspreid.

Initiatief-ontwerp van Frente Obrero:

Afschaffing vergunning voor tambu-, sehoefeesten

WILLEMSTAD. — De fractie van Frente Obrero in Curacaose eilandsraad heeft een initiatief-ontwerp ingediend tot wijziging van de Algemene politieverordening voor Curaçao. De belangrijkste wijziging, welke de vijf Frente-leden voorstellen, heeft betrekking op het organiseren van feesten in de folkloristische sfeer zoals tambufeesten, dansavonden met muziek van een caha di orgel en sehoe-feesten moet tot heden toe officiele vergunning worden aangevraagd. De Frente-leden merken in de toelichting op dat dit soort bepalingen niet meer passen in de huidige gemeenschap en zeker niet in een land, dat zich democratisch noemt. Bepalingen als deze horen meer thuis in een politie-staat, menen zij.

Overigens willen zij wel een bepaling in de Politieverordening opgenomen zien dat bij ongeregeldheden, wanordelijkheden, rumoer of burengerucht de houders van bedoelde feesten op de eerste vordering van de politie verplicht zijn de danspartij te staken en de deelnemers verplicht zijn uiteen te gaan. De vrijstelling van het aanvragen van een officiele vergunning voor dit soort feesten geldt niet voor wat bekend staat als clubs, maar geldt particuliere woningen en erven enz. Voor openbare vergaderingen blijft toestemming nodig, overeenkomstig het Frente-ontwerp.

Gewond bij vechtpartij in Campo

WILLEMSTAD. — Bij een vechtpartij in Campo Alegre is een man in de afgelopen nacht gewond geraakt. Na in het ziekenhuis behandeld te zijn kon hij naar huis terugkeren. De man klaagde over inwendige pijnen. Hij was mishandeld door een drietal militairen en waarschijnlijk door hen geschopt. Over de oorzaak van de vechtpartij is niets bekend. Het slachtoffer verkeerde onder invloed van sterke drank. De militairen zijn afgevoerd door de MP.





WILLEMSTAD. – Gezaghebber A. E. Kibbelaar heeft gistermiddag op het BC de sleutel van de stad Willemstad overhandigd aan Prins Karnaval (Prins Bom) en diens Pancho Brief. Daarbij waren tevens aanwezig de voorzitter van het komite Karnaval de heer Felio Colinet, gedeputeerde ing. W. Franco en reina di Carnaval 1975, mejuffrouw Sandra Baromeo. In tegenstelling tot vroegere jaren werd er geen optocht in de stad gehouden; dit om verkeersopstoppingen te voorkomen. Wel was er 's avonds een show in het Wilhelminapark, die zeer druk bezocht werd, waarbij ook de Prins en de Pancho aanwezig waren.

Raad maandag avond bijeen

WILLEMSTAD. — De eilandsraad van Curaçao komt maandagavond om zes uur in openbare vergadering bijeen ter bespreking van een agenda, welke uit vijf punten bestaat. Behoudens het punt Ingekomen stukken gaat het verder om door de PSD- en DP-fracties aangevraagde punten; het beleid van het bc in het algemeen en in het bijzonder ten aanzien van de Water- en electriciteitsvoorziening en de plaatsing van arbeiders die tewerkgesteld waren bij het project Gelekoortsbestrijding bij de AWV-projecten van de dienst Arbeidszorg (voor de PSD) en de inning van achterstallige belastingen en het beleid van het bc met betrekking tot de aanleg en het onderhoud van wegen, aangevraagd door de DP.

Minder winst voor Antilliaanse Brouwerij

WILLEMSTAD. — De gunstige ontwikkeling van de omzet van de Antilliaanse Brouwerij nv. (een minderheidsdeelang van Heineken) heeft zich in het op 30 september geëindigde boekjaar 1974-1975 voortgezet. De opbrengst verkopen steeg ten opzichte van het vorige boekjaar van NAf. 8,9 mln tot NAf. 12,1 mln.

De omzetstijging was mede een gevolg van een wijziging in het consumentengedrag ten gunste van bier. De stijging van de produktiekosten was echter hoger dan de stijging van de omzet, aldus het jaarverslag.

De winst daalde van NAf. 571.010 tot NAf. 489.783. Voorgesteld wordt een onveranderd dividend van 14 pct.

Door de grote vraag tijdens het drukke seizoen en de beperkte koelingscapaciteit kon de brouwerij in het afgelopen jaar niet geheel voldoen aan de vraag uit St. Maarten en van de scheepsbevrachters naar accijnsvrij bier. De directie heeft gemeend voorrang te moeten geven aan de lokale verbruikers, aldus het verslag.

WILLEMSTAD. — Van vier tot kwart voor zes zullen de telekijkers zondagmiddag telefonisch vragen kunnen stellen aan een tv-forum over het onderwerp loonbelasting. Het forum bestaat uit vertegenwoordigers van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, A.V.V.C., eilandsontvanger en de inspectie der belastingen.

CFW in de aanval tegen Boneco

WILLEMSTAD. — „Het enige wat de vakbond van handel en industrie (Boneco) tot nu toe gepresteerd heeft is de arbeider ophitsen tegen de organisaties waarbij hij is aangesloten. Denk maar aan de kwestie van de Shell-werknemers. Indien de Boneco werkelijk de belangen van de arbeiders voor ogen heeft dan had men ervoor moeten zorgen dat de vele arbeiders die niet aangesloten zijn toch zonder meer organiseren. Verder zou de vakbond voor de beste arbeidsovereenkomsten moeten zorgen. Vergeet daarbij niet de winkelmeisjes die klagen omdat zij een betere arbeidsovereenkomst willen." Dit zegt de vakbond CFW in een informatiebulletin aan de werknemers van de Mijnmaatschappij Curaçao.

Een en ander naar aanleiding van de circulaire (zie elders in deze editie) van een commissie die zich „comishon pro Boneco" noemt. Er wordt op gewezen dat de vakbond Boneco tot nu toe geen enkele arbeider vertegenwoordigd heeft zoals dat moet. „Zelfs de slechtste cao van de CFW is veel beter dan de beste van de Boneco", aldus het bulletin.

Tot slot wordt een beroep gedaan op de arbeiders om de ogen te openen, daar Boneco niets voor hen gedaan heeft en ook niets zal kunnen doen daar men niets weet. Gesteld wordt dat er maandag, woensdag en volgende week vergaderingen gehouden zullen worden op het fabrieksterrein, net zoals in het verleden, inzake het op kort termijn komen te vervallen van de cao.

Stichting Leraren-opleiding

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege heeft de eilandsraad in een brief meegedeeld, dat besloten is tot oprichting van de stichting Lerarenopleiding Curaçao. Dit teneinde zo spoedig mogelijk met de Curaçaose lerarenopleiding van start te kunnen gaan. De raad wordt gevraagd zijn fiat te geven dat het bc beschikt over een bedrag van honderd gulden als stichtingsvermogen. De raad heeft de concept-statuten van de stichting toegestuurd gekregen. Het doel van de stichting is: het oprichten en instandhouden van een instelling voor opleiding van leraren voor het voortgezet onderwijs, rekening houdende met alle god.dienstige en levensbeschouwelijke overtuigingen in de Antilliaanse samenleving. De stichting streeft naar een integratie met de andere opleidingen voor onderwijzend personeel. Men tracht zijn doel te bereiken door het verzorgen van zowel dag- als avondopleidingen en het voeren van activiteiten op pedagogisch-didactisch en sociaal gebied, alsmede door alle andere wettelijke middelen. Het bestuur bestaat uit maximaal elf leden en vijf plaatsvervangende leden. Het bc benoemt zes leden en drie plaatsvervangende leden, de stichting Nederlands Antilliaanse academie benoemt vijf leden en twee plaatsvervangende leden. Personen in dienst van de stichting kunnen niet tot lid van het bestuur worden benoemd.

COMMENTAAR

Hulp

DE VROEGERE GEZAGHEBBER van de Bovenwinden R. van Delden gaat de administratie van het eiland Sint Eustatius . en en reorganiseren. De heer Van Delden wordt dus zo 'n beetje uitgezonden in het kader van technische bijstand of ontwikkelingshulp. We nemen onmiddellijk aan, dat hij dit karwei graag doet, want uiteindelijk heeft hij ruime ervaring als gezaghebber van de Bovenwinden, waaronder het eiland Statia tot heden toe nog steeds valt. Hij zal dus ook wel weten wat er schort aan de administratie van dat zo lang vergeten eiland.

Als we de Statiaanse politici goed hebben begrepen, dan voelde men zich indertijd ook vergeten door het "hoofdbestuur" op Sint Maarten maar. deze fout kan nu worden goedgemaakt door de ontwikkelingshelper Van Delden. Met alle respect welke wij voor de heer Van Delden uiteraard hebben, kan hij misschien nog een andere fout ook gaan herstellen. Want als we ons goed herinneren klaagde de landsregering nog niet zo lang geleden, dat de Bovenwinden ondanks herhaalde aanmaningen jarenlang bv. geen begroting opgesteld hadden, ook niet nadat de centrale overheid een paar geleden en aardige grijpstuiver afgeschoven hadden naar de Bovenwinden om de zaak eens bij te spijkeren. Toen dit grote misdrijf tegen het administreren, want zo mag je het werken zonder begroting toch wel noemen, begaan werd stond het eilandgebied de Bovenwinden onder het gezaghebberschap van dezelfde heer Van Delden, die nu de administratie van Statia op poten gaat zetten. En dan te bedenken dat onder diezelfde gezaghebber indertijd iemand met Gemeente-administratie sinaasappelen of bananen moest tellen omdat er kennelijk geen werk voor hem was. Het kan allemaal verkeren, hoewel we ons hart wel vasthouden voor een dergelijke hulp.

Gewoon

PRINS CARNAVAL 1975 heeft het einde van zijn regeer-periode vrij dramatisch afgesloten, om dit grote woord te gebruiken. Terwijl de enthousiaste radioverslaggever de laatste grap van de prins aankondigde deelde deze mee, dat zijn pancho niet aanwezig was omdat hij ziek was en om deze reden gaf de prins er de voorkeur aan een gedicht voor te dragen van zijn vriend Richard Hooi. Dit gedicht had de titel Gewoon en had onder meer de zinsnede: Er lopen vijftienduizend mensen zonder werk". Gewoon. En meer van dergelijke opmerkingen. Een protest-gedicht dus, om zo te zeggen. Een protest, een aanklagen van het feit, dat alles gewoonlijk door te draaien ondanks alle problemen. Op het eerste gezicht is het voordragen van een dergelijk gedicht op de avond van de verkiezing van Prins Carnaval 1976 een wat vreemde zaak, en dat nog wel door de aftreden Prins Carnaval. Maar in feite liggen carnaval en protest niet zo ver uit elkaar als het lijkt. Het enige gevaar is, dat carnaval aangewend wordt om de ogen dicht te doen voor de problemen, in de sfeer van brood en spelen. Overigens zaten we even moeilijk te kijken, toen er onmiddellijk na de voordracht door Prins Carnaval 1975 de aankondiging hoorden dat gedeputeerde Nelson Monte een telegram had gestuurd. Ook hij was absent wegens ziekte. Aanvankelijk hadden we het niet zo gauw in de gaten dat het ging om twee afzonderlijke zaken: de ziekte van de pancho en de ziekte van de gedeputeerde.

Vierkant

EEN MAN DIE tegen de zeventig loopt vertelde laatst in een snackbar een levenswijsheid, welke we graag doorgeven: e mundo ta rondo, zo merkt hij, met een variant op de bal die rond is, maar zo voegde hij er aan toe: e problema ta cu hendenan ta vierkant. Inderdaad, zou je zeggen.

Met diep leedwezen maken wij het tragisch overlijden bekend van onze innige echtgenoot, vader, grootvader, schoonvader, zwager en oom

ZALMAN ARON JOSUB

te Panamá.

De begrafenis vindt plaats zondag 25 januari om 9.30 uur 's morgens vanuit de Van Engelenweg no. 25 naar de Israëlitische begraafplaats te Berg Altena. Verzoeke geen bloemen.

Namens de familie: de Weduwe Mania Aron Josub

Drs. Claassen in Volkskrant:

Belangrijk deel van MEP voelt meer voor federatie

[illegible]

zijn genationaliseerde olie-industrie [illegible] als grootste afnemer [illegible] terugvallen [illegible] mogelijk zelf-voorziening, opent de Lago-raffinaderij op Aruba de mogelijkheid voor Caracas om [illegible] olie naar de V.S. te kunnen afzetten. Zou Venezuela het eiland Aruba annexeren en daarmee de Lago-raffinaderij "inpakken", dan zou Caracas zich er meer [illegible] Amerikaanse markt verspelen.

Volgens drs Claassen zou Aruba in [illegible] op een sterk paard [illegible] door in samenwerking met [illegible] te komen tot een andere [illegible] van het eiland.

De heer Claassen is er alleen niet [illegible] Aruba wel over voldoende [illegible] mensen kan beschikken om rechtstreeks dit soort [illegible] onderhandelingen met Venezuela te voeren. Grotere zelfstandigheid [illegible] volgens hem niet alleen meer specialisten, maar er moet ook een [illegible] ambtenarenapparaat worden opgebouwd. Maar, voegt hij er aan toe, Aruba moet jaarlijks nogal wat [illegible] aan het landsbestuur op Curaçao. En een samenwerkingsgemeenschap van de Antillen vereist toch een ambtelijk apparaat, zo concludeert drs Claassen. Als voorwaarden voor het welslagen van de aparte status noemt hij op naast het terugschroeven naar een lager consumptie-niveau: het aanzwengelen van de landbouw voor zelfvoorziening en dus geen politieke benoemingen meer en de bereidheid van de ondernemers om te investeren in minder lucratieve, maar wel stuwende nijverheidsprojecten.

Where to go where to dine and where to entertain you

AGENDA ARUBA

OSCOPEN
DE VEER: 20.30 "Blazing tower" (14 ; 24.00 "The seduction of Inca" (18 jr). IALTO: 20.00 "The parallex view" (18 ; 22.30 "Stacey" (18 jr). DRIVE-IN: .30 "Watch out, we are mad" (14 jr); .00 "The brothers two" (18 jr). RINCIPAL: 20.30 "Jaws" (14 jr); 24.00 The pirate" (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, l.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, .: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr udovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr ugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, l.: 2200.

TICA'S:
DRANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; N NICOLAS: San Nicolas, tel.: 4712.
WACHTREGELING DOKTOREN: anjestad, Santa Cruz, Paradera en oord: dokter J. J. W. H. Janssen, tel.: 193; San Nicolas en Savaneta: dokter c. Zaandam, tel.: 5816.

* * * * *

IVERSEN
ORFA: studieweekeinde - Surfside. ND.: Consciëntisatie.
ARUBA LIONSCLUB: jaarlijkse viering jaardag - Holiday Inn.
AMITY ORGANIZATION: 20.30 feestond - IOWUA center, MUZ.: La carnacion en Double You and Tee scheid koningin 1975 en voorstellen auwe kandidaten).
SINT FRANCISCUSKERK: 19.00 eek pater Boex over werk onder de ntillianen in Nederland.
ORT
VOETBAL: 20.00 Bubali S.C. vs J.S.N. - adjon.

ZONDAG

IOSCOPEN
DE VEER: 18.00 "Funny lady" (AL); .30 "Blazing tower" (14 jr). RIALTO: 3.00 "Herbies rides again" (AL); 20.00 The parallex view" (18 jr). DRIVE-IN: 9.00 "Absent minded professor" (AL); 1.00 "Watch out, we are mad" (14 jr). RINCIPAL: 18.00 "El ogro (AL); 20.30 Jaws" (14 jr).

* * * * *

IVERSEN
ORFA: studieweekeinde - Surfside. ND.: Consciëntisatie.
CARIBECLUB: 18.00-23.00 feest - voor erkiezing jeugdkoningin en carnavalskoningin, MUZ.: Jumping Jewels steelband.
SINT FRANCISCUSKERK: 06.30, 0.00, 11.00 en 19.00 tijdens alle missen reek pater Boex over werk onder de Antillianen in Nederland.
SPORT
VOETBAL: 16.15 Dep. Nac. vs R.C.A. - S.C.N.-terein; Sportboys vs La Fama - L.S.P.
SOFTBALL: 10.30 Wegenbouw vs Champions; 12.00 Mansur Dept. vs Aruba Metal; 3.30 San Nic. Indians vs C.B. Noord; 5.00 Baby Bakery vs Blue Stars - Stadion; 10.30 Sprite vs West Berlin; 12.00 Amstel Brewers vs La Popular; 13.30 Bronx Birds vs U.P.A.; 15.00 Martini vs Ballantine C.H. - little league ballpark

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulpposkantoor Beatrixluchtahven. (Sluiting va aangetekende stukken één uur vóór potsluiting.)
BIBLIOBUS
OPEL 09.00 te Cacique Macuarima-school, Macuarima; 10.00 te Sint Jan-school, adushi Largu.
DAF: 08.00 te Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 te Mariaschool, Santa Cruz.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sherato-hotel.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOA (zat.: 10.00), 08.00 en 19.00.
EMANELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
ORANESTAD (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 7.00 en 19.00.
PARAERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.0.
POS CIQUITO: 07.30.
SAN ICOLAS: Dakota (zat.: 19.30), 09.00 hoogmis) en 17.00.
SANT CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00, 17.30.
SAVAETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30
TANK LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00

PROESTANTSE KERKDIENSTEN

ORAJESTAD: 10.00 ds Jonkman (Curaçao
PIEDA PLAT: 10.30 ds Hessen (h. doop).
SAN ICOLAS: 09.00 ds Hessen.

Caldera onthoudt zich van mening over Ant. situatie





ORANJESTAD. – Oud-president dr Rafael Caldera kwam gisteravond op Aruba aan om enkele dagen vakantie door te brengen. In de VIP-room stond hij de pers te woord, waarover elders in deze editie meer te lezen valt. Op de foto dr Caldera (links) met naast hem de nieuwe Venezolaanse consul op Aruba, Ezequiel Diaz Silva, en vertegenwoordigers van de publiciteitsmedia in de VIP-room van de Beatrix luchthaven. President Caldera viert vandaag zijn zestigste verjaardag.

Tact

GISTERMORGEN HEEFT gezaghebber Jossy Tromp de politie laten roepen toen bleek dat de algemeen adviseur van het BC niet aan zijn bevel wilde voldoen om de vergadering van het BC te verlaten. Het feit dat deze algemeen adviseur van het BC tevens leider is van de grootste politieke partij op Aruba, onder wiens aanhang momenteel grote spanningen heersen in verband met het streven naar soevereiniteit voor Aruba, speelt hierbij een niet te onderschatten rol. Het gevolg van de maatregel van de gezaghebber is dan ook niet uitgebleven.

Algemeen adviseur en tevens MEP-leider Croes ging geheel vrijwillig met de politie mee, hierbij vergezeld door alle gedeputeerden. Al gauw verspreidde zich het nieuws dat de MEP-leider en het gehele Bstuurscollege zich op het politiebureau bevonden en het duurde niet lang of voor het politiebureau verzamelde zich een opgewonden groep fanatieke aanhangers van de MEP alsmede belangstellenden.

De spanning onder de politieke aanhang was zeerduidelijk merkbaar, vooral omdat men in eerste instantie niet precies wist of de MEP- leider nu was aangehouden of ingesloten, of dat hij slechts voor verhoor met de politie was meegegaan. Er hadden zich op dat ogenblik heel goed betreurenswaardige incidenten kunnen voordoen.

Gelukkig bleven de heren niet al te lang binnen en verdween de spanning toen Betico cum suis het politiebureau verlieten. Er ging een gejuich op en de leider werd hartelijk en enthousiast door zijn aanhang ontvangen. Vergezeld van een steeds groeiende groep aanhangers begaf Betico Croes zich naar het bestuurskantoor waar hij een toespraak hield.

Er zijn gelukkig geen incidenten geweest en het geheel had een ordelijk verloop, waarbij men de kreten van de fanatieke aanhang met een korreltje zout moet nemen.

Niettemin is het optreden van de gezaghebber in deze, hoewel hij misschien in zijn recht, niet erg tactvol te noemen. Immers het was niet zomaar een adviseur voor wie, omdat hij de gezaghebber zoals deze in zijn brief stelde op grove wijze beledigd had, de politie ontboden werd omdat hij de vergadering van het BC niet wilde verlaten. Er dient rekening mee gehouden te worden dat de man in kwestie toevallig ook leider is van de grootste politieke partij op dit moment, waarin zowel de leiders als de aanhang zeer opgewonden zijn in verband met het streven van hun partij en de moeilijkheden die zij in verband hiermee op hun weg tegenkomen. Uitstel van de gisteren geplande BC-vergadering ware wellicht verstandiger geweest, evenals men niet voor niets de geschorste E.R.-vergadering nog niet heeft voortgezet.

Er hoeft in feite niet erg veel te gebeuren en er kunnen dingen plaatsvinden die onherstelbare schade aan de goede naam van Aruba toebrengen.

Wij betreuren het dan ook ten zeerste dat de VARIG-autoriteiten tijdens hun eerste kennismakingsbezoek aan Aruba bij hun bezoek aan het Bestuurskantoor de grote groep aanhangers aantrof die juist met hun leider van het politiebureau was gearriveerd. Uiteraard hebben de betrokken autoriteiten later met deze bezoekers gesproken en wij hopen dat zij niet al te veel aandacht zullen schenken aan hetgeen zij voor het Bestuurskantoor gezien hebben.

Wij spreken toen van de hoop uit dat alle competente autoriteiten alsmede de leiders van de politieke partijen hun steentje zullen bijdragen om Aruba niet onnodig schade toe te brengen. Het voorbeeld van talrijke andere Caribische eilanden waar het toerisme snel bergafwaarts ging door binnenlandse onrust, dient voor ons een ernstige waarschuwing te zijn.

TELEARUBA
ZATERDAG

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 moulin rouge; 17.30 Sherlock Holmes; 18.00 kinderuurtje; 18.15 fiesta musical; 18.45 eng. nieuws; 19.00 women's report; 19.30 topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 noche de gala; 22.00 teleteatro (FILM: Lady from Louisiana).

Voorstander hechtere band Ant. met Ven.

ORANJESTAD. — Ex-president van Venezuela, dr Rafael Caldera, arriveerde gisteravond kwart over zeven met twee uur vertraging op Aruba, waar hij enkele dagen vakantie zal doorbrengen. Eerder op de dag was de rest van de familie Caldera, bestaande uit mevrouw Alicia Caldera, vijf van hun zes kinderen en drie kleinkinderen, reeds op Aruba aangekomen.

Tijdens een kort onderhoud met de pers in de VIP-room vertelde de heer Caldera dat zijn bezoek aan Aruba een reeds lang gekoesterde wens is en dat hij gekomen is voor een korte vakantie en om vandaag (zaterdag) zijn zestigste verjaardag te vieren. Hij heeft zijn intrek genomen in Aruba Sheraton en hoopt tot maandag op het eiland te blijven.

Dr Caldera, die als oud-president voor het leven lid van het Venezolaans congres blijft, heeft na het presidentschap diverse boeken geschreven, zoals over de nationalisatie van de Venezolaanse olierijkdom. Op een vraag van de pers hoe zijn partij, de Copei, — mocht deze over drie jaar de verkiezingen in Venezuela winnen — staat tegenover de strijd van Aruba's grootste partij, de MEP, voor een onafhankelijk Aruba met eventuele banden met Venezuela, verklaarde dr Caldera dat zijn partij altijd open staat voor welke land of eiland om hun wens te horen. Wel was dr Caldera van mening dat het niet zijn taak is om op dit ogenblik op Aruba zijn zienswijze te geven over de huidige politieke situatie op Aruba en de Antillen.

Op een andere vraag hoe de banden zijn tussen zijn sociaal-democratische partij en Aruba's sociaal-democratische partij, de MEP, zei de heer Caldera dat dit tot nu toe niet zo hecht zijn. De NVP-U op Curaçao — aldus de heer Caldera — is de enige sociaal-democratische partij op de Antillen die bij deze internationale beweging aangesloten is, maar dit betekent niet dat de NVP-U de enige zal blijven. Dr Caldera verklaarde tenslotte dat ook hij voorstander is van een hechtere band tussen zijn land en de eilanden van de Antillen.

ORANJESTAD — Duizenden mensen waren gisteravond in Oranjestad op de been waar de MEP een politieke vergadering hield op de parkeerplaats nabij Maistore. Door vele sprekers werd het woord gevoerd waarbij de gebeurtenissen van de laatste dagen hoofdschotel vormde: Er kwamen geen nieuwe gezichtspunten naar voren. De heer Betico Croes deed een beroep op de mensen om zich kalm te houden daar de MEP voor de belangen van het volk zal blijven opkomen. Het geheel had een zeer ordelijk en rustig verloop en was om elf uur afgelopen.

Betico Croes niet aangehouden

ORANJESTAD. — In tegenstelling tot berichten in andere bladen kan gesteld worden, dat de heer Betico Croes gisteren niet door de politie werd aangehouden. Toen de recherche op het Bestuurskantoor verscheen is de heer Betico Croes geheel vrijwillig vergezeld van de vier gedeputeerden en zijn advocaat mr Rudy Wever naar de politiewacht gegaan. Hier werd hij door de recherche gehoord, in verband met een klacht van lokaal-vredebreuk hetgeen volgens de gezaghebber door de heer Betico Croes zou zijn gepleegd toen deze weigerde de vergaderzaal van het bestuurscollege te verlaten.

FTA wint Virgo-referendum

ORANJESTAD. — Onder leiding van landsbemiddelaar Larmonie met secretaris Ritveld werd gisteren een referendum gehouden bij Virgo General Contractor. Uit de uitslag bleek dat van de 46 werknemers, dertig de voorkeur gaven aan de FTA.



ORANJESTAD. – MEP-leider Betico Croes sprak gisteren na het verlaten van de politiewacht, het samengekomen publiek toe, terwijl de advocaat van de heer Croes, mr Rudy Wever, eveneens de wacht verlaat, nadat hij zijn cliënt had bijgestaan.

De Kort over Bulwark zaak:

Alleen toestemming voor routine-bezoek gegeven

ORANJESTAD — Oud MEP-minister Efrain De Kort heeft gisteravond in Tele Noticias gereageerd op de persberichten van donderdag dat hij in zijn hoedanigheid als vice-minister-president toestemming zou hebben gegeven voor de oefeningen van komende week. De heer De Kort merkte op dat hij alleen toestemming had gegeven voor het routine-bezoek van de Bullwark en dat het protest van de MEP betrof dat Nederlandse mariniers gelegerd op Curacao en Aruba aan deze oefeningen deelnemen. Volgens de heer De Kort hadden de regering Evertsz en de Nederlandse bewindsman van Defensie respect moeten tonen voor de spanningen die op Aruba heersen in verband met de vrijheidsstrijd. Volgens de heer De Kort was het dan ook begrijpelijk dat de bevolking deze oefeningen een intimidatie vinden. Tot zover minister De Kort.

Wie echter het telegram van minister De Kort nog eens naleest zoals donderdag in de Amigoe en andere bladen is gepubliceerd, zal kunnen lezen dat inderdaad vergunning werd verleend

voor het routinezoek van de Bullwark, maar dat in een aparte stuk van dit telegram staat dat ook toestemming wordt verleend voor oefeningen en het aan land brengen van mariniers. Hierbij staat niet Britse of Nederlandse mariniers, terwijl uit de afgelopen drie jaren bekend is dat Nederlandse mariniers aan boord zijn en dat de afgelopen drie jaren op de Antillen gelegerde mariniers aan deze „Van Gogh"-oefeningen deelnemen. Wij nemen aan dat minister De Kort destijds zo maar niet eventjes een telegram heeft gezonden doch zich eerst op de hoogte stelde wat deze oefeningen en aan land zetten van mariniers inhield.

SIP-bestuur naar Aruba?

ORANJESTAD. — De heer Gerard Schouten lid van de Sociedad Interamericana di Prensa (SIP) en lid van de commissie voor Buitenlandse betrekkingen vertrekt vandaag naar de Verenigde Staten. Op uitnodiging van het bestuur van de SIP zal hij in het Hyatt House-hotel in Sarasota (Florida) een vergadering bijwonen, waarbij onder meer gesproken zal worden om midden van dit jaar de vergadering van het bestuur van de SIP op Aruba te doen houden. De heer Schouten is reeds vele jaren lid van de SIP en heeft steeds geijverd deze organisatie op Aruba te laten vergaderen.

In aanrandingszaaks:

Half jaar geeist

ORANJESTAD. — Volgende week zal de rechter in eerste aanleg uitspraak doen in een aanrandingszaak welke vrijdagmorgen werd behandeld. Tegen beklaagde R.A. werd een gevangenisstraf van zes maanden met aftrek geëist.

Beklaagde had een hem enigszins bekende dame op een avond een lift gegeven naar haar huis, doch hij nam haar naar een afgelegen plaats mee. Aldaar gekomen bleek dat de vrouw niet van de avances van de man gediend was, doch hij sloeg haar herhaalde malen in het gezicht. Zelf verklaarde beklaagde dat hij zich niet kon herinneren dat hij de vrouw ook bij de keel had gegrepen, zoals de vrouw beweerde. In ieder geval was toen de weerstand van de vrouw gebroken en vleselijke gemeenschap volgde. Volgens de vrouw zonder actieve medewerking van haar kant, doch beklaagde beweerde het tegenovergestelde. Door het Openbaar Ministerie werd dit feit een middelmatig ernstig feit genoemd, waarvoor zes maanden gevangenisstraf werd gevraagd. Advokaat S. H. Tjon Ajong wees er nogmaals op dat de vrouw meegewerkt zou hebben en verzocht verzachting van de eis van de officier.

De rechter bepaalde op volgende week de uitspraak.

Kort geding tegen gezaghebber Tromp?

ORANJESTAD — Het moet niet uitgesloten worden geacht dat de vier gedeputeerden een kort geding zullen aanspannen tegen hun voorzitter, tevens gezaghebber van Aruba omdat deze volgens hen de ERNA heeft overreden door de adviseur van het BC de deur uit te zetten.

Toen Betico Croes gistermorgen nadat hij een uur op de politiewacht was geweest — hij werd niet aangehouden zoals andere bladen berichtten doch ging vrijwillig met de vier gedeputeerden naar de politiewacht — waar hem een procesverbaal werd aangezegd wegens lokaalvredebreuk, bij het bestuurskantoor terugkeerde stonden hier vele mensen. Hij sprak deze mensen toe, terwijl ook de gedeputeerden het woord voerden waarbij gedeputeerde Nell Oduber opmerkte dat het belachelijk was dat de heer Croes "in zijn eigen huis" vredebreuk ten laste wordt gelegd.

Terwijl een en ander zich bij het bestuurskantoor afspeelde kwamen de vertegenwoordigers van de Braziliaanse luchtvaartmaatschappij Varig met toeristenadviseur Rafael Estrada bij het bestuurskantoor aan. Betico Croes gaf de bezoekers een uitleg van de politieke moeilijkheden.

Later op de middag bood het BC de Varig-vertegenwoordigers een lunch aan in Bali Restaurant waarbij ook waarnemend gezaghebber mr Rudy Wever aanzat.



Pers doet beroep op Arubaanse gemeenschap

ORANJESTAD. - Oud-president dr Rafael Caldera van Venezuela is gisteren op Aruba aangekomen voor een bezoek van enkele dagen. Op de foto: Amigoe-verslaggever Ramiro Tromp begroet dr Caldera.

...STAD. — De vertegen-... van radio, televisie, dag-... andere periodieken op Aruba hebben na een gisteren gehouden vergadering een gezamenlijke verklaring uitgegeven waarin zij een dringend beroep doen op eenieder in de Arubaanse gemeenschap om medewerking te verlenen om aan de heersende ongezonde situatie een einde te maken.

Op alle verantwoordelijke leiders in alle sectoren van de gemeenschap wordt een beroep gedaan om door overleg met elkaar een oplossing te zoeken voor de huidige escalatie om verdere escalatie te voorkomen. De bevolking van Aruba wordt opgeroepen de pers in staat te stellen vrijelijk en ongestoord haar volledige medewerking te kunnen blijven geven door op verantwoorde wijze de bevolking voor- en in in te lichten omtrent hetgeen op Aruba gebeurt.

In de overwegingen wordt gesteld:

— dat op Aruba door spanningen een situatie is ontstaan die een ernstig gevaar vormt voor de goede gang van zaken op dit eiland;

— dat zij zich op dit ogenblik niet wensen uit te spreken over de oorzaken noch aanleidingen tot deze spanningen, aangezien ieder media dit voor zichzelf doet:

— dat Aruba in de loop der jaren — dank zij de inzet en hartelijkheid van haar gastvrije bevolking — een uitstekende naam zowel in als buiten de Nederlandse Antillen heeft verworven:

— dat de economie van Aruba zich nog in goede staat bevindt in tegenstelling tot andere Caribische eilanden waardoor onrust en problemen de economie een stevige klap heeft gekregen en tenslotte dat de afgelopen tijd herhaalde malen de persmedia beroepshalve telegrammen, verklaringen, persconferenties en andere gebeurtenissen publiceren, die niet alleen de goede naam van Aruba in gevaar brengen, maar ook de spanningen doen toenemen.

Atan Lee-visie op premier-aanbod aan minister Godett

... — Door de redac-... Amistad Atan Lee is ... uitgegeven waarin hij ... aan zijn bezoek aan ... Arbeidszaken Wilson ... Lee zegt in zijn ... een interview met ... vond, vooral gezien ... aan hem te danken is ... Antillen thans bepaalde ... bestaan, waarvan wij

... was afgelopen. ... Lee, heb ik als Arubaan ... van de Antillen mijn ... voren gebracht, zonder ... Crees noch van ... tad te gebruiken, omdat ... als Antiliaanse ... heb om mijn ... te brengen en ... Nooit heb ik ... namens de MEP ... Natuurlijk hou ik wel van ... ik er ook over. ... ik van mijn eiland en ... van de status ... overigens niet dat ... suggesties aan Godett ... Wat zou je ervan ... minister-president werd, ... moet zijn die op de ... geliefd is. Minister ... Atan Lee, vertegen-... stemmers op zijn ... altijd een bewon-... iemand op ons ... begin hij een van ... Curaçao was, ... de meerderheid ... ook steunde.

... is niet dat de ... door Revista ... gedaan zijn, ... in een plaatse-... dan ook de reden ... interview niet meer ins ... gepubliceerd zal wor-... wij wensen exclusieve ... publiceren. Tot zover ... redacteur van Revista

Ged Lacle: niet van papier gelezen

...STAD. — Ged. Roland ... de Amigoe ... tijdens de daags ... persconferentie ... hij te zeggen ... had voorgelezen. ... hij een papier in ... zoals trouwens ... gedeputeerden, maar ... gedeputeerde Laclé had hij ... gezaghebber Tromp ... in zijn handen. Ik ... gewoonte om mijn ... papier te zetten en dat ... deze persconferentie ... gedeputeerde

... van de Amigoe tekent ... dat de indruk die alle ... gewekt hebben door ... papier in hun hand hun ... af te leggen, waarbij men ... op het papier keek, niet ... Amigoe-vertegenwoor-... de persconferentie is ... ook andere persmedia ... indruk gekregen en dit ... Amigoe in hun verslag



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op maandag 26 februari 1976 des namiddags om 18.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. "Beleid van het Bestuurscollege in het algemeen en in het bijzonder t.a.v. Water- en Electriciteitsvoorziening"
3. "Plaatsing van de arbeiders, die tewerkgesteld waren bij het project Gele Koortsbestrijding, bij de A.W.V.-projecten van de Dienst Arbeidszorg".
4. "De inning van achterstallige belastingen".
5. "Het beleid van het Bestuurscollege met betrekking tot de aanleg en onderhoud van wegen".

Willemstad, 22 januari 1976
De Voorzitter,
A. E. KIBBELAAR

N.B.: Deze vergadering wordt gehouden ter voldoening aan het verzoek van de raadsleden R. Elhage, E. C. Cijntje en E. N. KLeinmoedig v.w.b. de agendapunten 2 en 3 en ter voldoening aan het verzoek van de raadsleden P. A. van der Veen, A. M. Diaz, J. A. O. Bikker en S. G. M. Rozendal v.w.b. de agendapunten 4 en 5.

BEKENDMAKING

Met ingang van 1 februari 1976 zullen:

1e. de preferentiële tarieven welke bij invoer van goederen uit de E.E.G.-landen van toepassing zijn niet langer gelden.

2e. voor een aantal toeristische artikelen geen invoerrechten meer van toepassing zijn. Het betreft hier edelstenen, parfum, foto- en filmtoestellen, tafelkleden, tafellinnen en figurines.

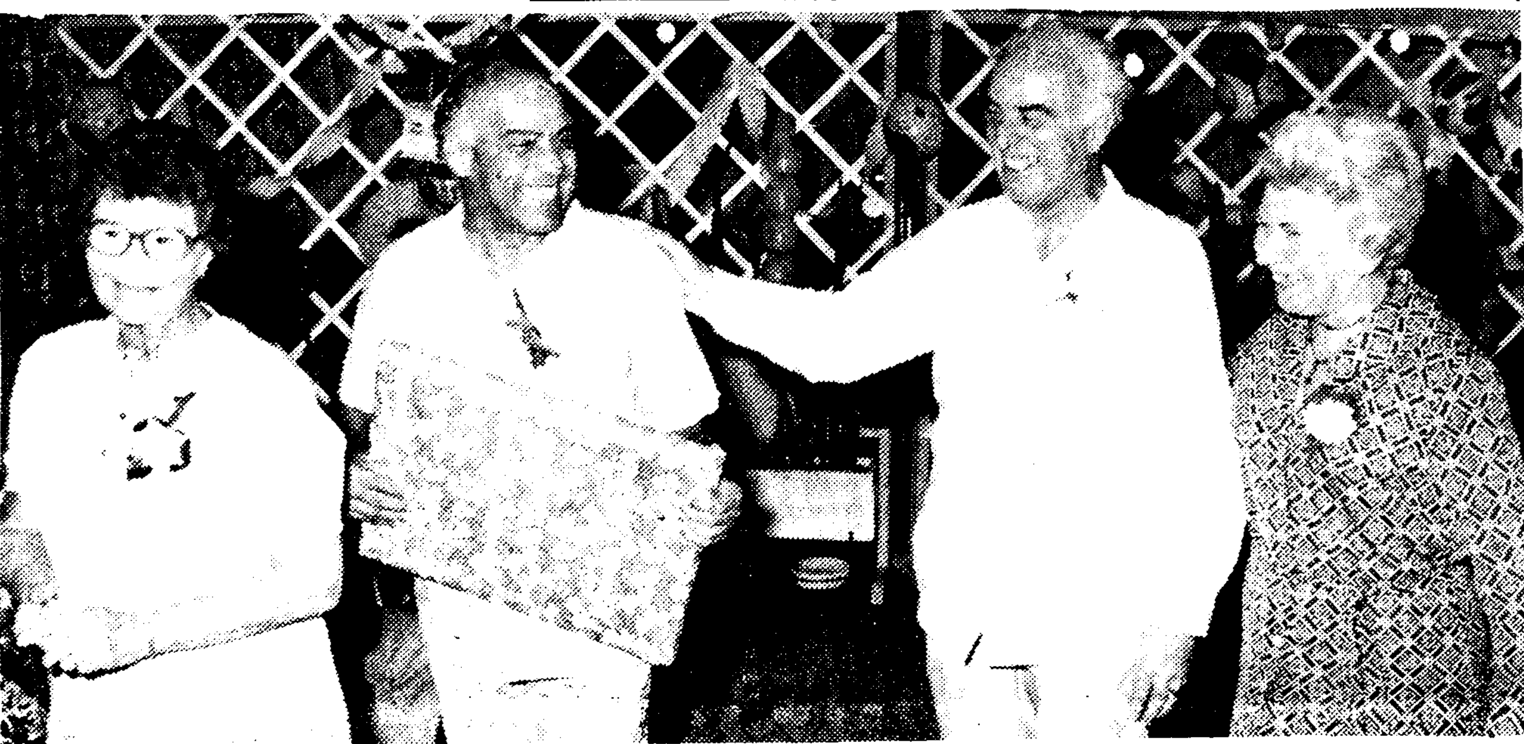
3. de volgende wijzigingen in het Tarief van Invoerrechten en dat van Economische Heffingen van kracht worden:

Omschrijving goed	Invoerrecht	Economische Heffing
Bier	fl. 50,– per hl.	fl. 75,– per hl.
Kippevlees	geen	geen

4e. zonder dat de totale heffing bij invoer wijzigt, een aantal protectionele tarieven van Invoerrechten in economische heffingen worden omgezet, te weten:
CITRUSVRUCHTEN EN MELOENEN
GUAVE MARMELADE EN -GELEI
ICE CREAM
BIER
VERF, LAKKEN enz.
ILLUSTRATIES OP PAPIER, enz.
OVERALLS
ACCUMULATOREN
RADIATORS;

5e. het protectionistische tarief van 30% op springbakken worden teruggebracht op 14%.

De Waarnemend Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen.



WILLEMSTAD. - De heer P. T. M. Sprockel heeft vrijdagavond afscheid genomen van de medewerkers van het departement van Onderwijs waar hij 20 jaar heeft gewerkt, waarvan ruim vijftien jaar als directeur. De personeelsvereniging Mangusa had als afsluiting een feest georganiseerd voor het echtpaar Sprockel in het campusgebouw van de HTS te Schelpwijk. De dag was begonnen met een misviering. Tijdens het feest werd het echtpaar verschillende cadeaux aangeboden waaronder een schilderij door de ex-directeuren van het departement. Het originele cadeau kwam van de personeelsvereniging. Het was een babyschaapje. Foto: (v.l.n.r.): Het echtpaar P. T. M. Sprockel-Dudar samen met het echtpaar prof. dr F. W. Prins-Winkel.

Voetbalvoorbeschouwing:

Topper 18de speeldag: FC Twente vs. PSV

DEN HAAG. — De topwedstrijd van de 18e speeldag in de eredivisie is zonder twijfel de ontmoeting FC Twente – PSV. PSV, tweede op de ranglijst, heeft twee punten achterstand op Ajax, maar een wedstrijd meer gespeeld dan de Amsterdammers. Twente heeft drie punten minder dan PSV en nog een wedstrijd tegoed. Bij een overwinning van Twente, staat de club uit Enschede er relatief dus beter voor dan de Eindhovenaren. Twente, dat thuis slechts een punt heeft afgestaan tegen NEC, heeft zondag een goede kans op de overwinning als het de drie kanonnen van PSV. Van der Kuylen, Edstroem en Lubse – samen goed voor twee derde van de totale Eindhovense produktie – in bedwang kan houden.

Dat Ajax thuis tegen FC Den Haag een of meer punten zal laten liggen, lijkt onwaarschijnlijk. En dan blijven zowel Twente als PSV, hoe de wedstrijd in Enschede ook afloopt, ten minste vier punten van de koplopers verwijderd. Den Haag heeft zich na een zwak competitiebegin, goed hersteld. Maar in de negen voor de competitie gespeelde ontmoetingen buiten Den Haag, hebben de mannen van trainer Boskov slechts een keer een overwinning behaald. Ajax is in negen thuiswedstrijden nog ongeslagen en heeft daarin 30 doelpunten gemaakt en slechts zes geincasseerd. De produktie komt bij de Amsterdammers natuurlijk voornamelijk van Ruud Geels, die bijna de helft van het totaal aantal doelpunten voor zijn rekening nam en meer dan één doelpunt per wedstrijd scoort (20 uit 16 door hem gespeelde duels).

Feijenoord, de vierde club die nog in de strijd is om het landskampioenschap is, gaat op bezoek bij het altijd lastige NAC. De Rotterdammers versloegen dinsdag in een vriendschappelijke wedstrijd met 4–2 de Tsjechische nationale selectie en treden zondag in Breda met Van der Kroput aan, die dinsdag een goede indruk maakte, in plaats van de geblesseerde Rijsbergen.

NEC voert in de eredivisie de subtop aan. De Nijmegenaren, die vorig jaar in de eerste divisie speelden, krijgen Utrecht op bezoek. Utrecht werd vorige week kan loos opgehangen in de Galgenwaard (1—4 tegen mede degradatiekandidaat Go Ahead Eagles), en vertrekt zonder veel zelfvertrouwen en zonder de donderdag op non-actief gestelde trainer Jan Rab, naar NEC, dat in Nijmegen ongeslagen is, mede dankzij de steeds weer uitblinkende Jan Peters.

Eveneens in degradatiegevaar verkeert Excelsior. Maar het is zeker niet kansloos tegen stadgenoot Sparta, waar het zondag op bezoek gaat. Sparta behoort met Ajax, PSV, Feijenoord, Twente en NEC tot de zes teams, die thuis nog ongeslagen zijn.

Go Ahead Eagles ontvangt zondag FC Amsterdam. Beide clubs verkeren in degradatiegevaar en de directe confrontatie tussen de duidelijk in de lift zittende verenigingen, kan daarom in Deventer een interessant duel opleveren. Twee andere clubs in de onderste regionen van de eredivisie vechten een rechtstreeks duel uit: Eindhoven — De Graafschap. MVV — AZ en Telstar — Roda JC zijn duels waar weinig op het spel staat.

Vliegramp in China

PEKING. — Een woordvoerder van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken heeft in Peking het bericht bevestigd, dat er woensdag jl een Chinees lijnvliegtuig is verongelukt waarbij alle inzittenden om het leven kwamen.

Het was een toestel van Russische makelij van het type Antonov-24 dat 44 passagiers kan vervoeren. De machine verongelukte bij het vliegveld van Sjangsja, halverwege tussen Kanton en Sjanghai. De woordvoerder deelde niet mee wat de oorzaak van het ongeluk was.

Het bericht van het ongeluk was het eerst bekend geworden in Kopenhagen, waar het ministerie van Buitenlandse Zaken liet weten dat er onder de slachtoffers twee Deense zakenlieden waren.

Naar van diplomatieke zijde in Peking is vernomen, heeft het ongeluk ook aan een Amerikaanse zakenman het leven gekost.

PB046403

EILANDGEBIED CURACAO
OPENBARE AANBESTEDING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend de aanbesteding van een project in het kader van de "Tweede fase van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen".

Betreft:
Bestek no. 75-62.
"Uitvoering van grond- en wegenwerken c.a. t.b.v. parkeerplaats en oostelijke toegangsweg Dr. Albert Plesman Luchthaven te Curaçao".

Aanbesteding:
Op donderdag 18 maart 1976 om 10.00 uur v.m. op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te Willemstad.

Informatievergadering:
Op vrijdag 27 februari 1976 om 09.00 uur v.m. in de vergaderzaal van het Luchthavenbedrijf op de Dr. Albert Plesman Luchthaven te Curaçao.

Het bestek:
Het bestek is vanaf 28 januari 1976 tegen de prijs van NAf. 250,– te verkrijgen bij de Dienst van Openbare Werken, Parera te Curaçao.

Nota van Inlichtingen:
De Nota van Inlichtingen ligt vanaf 7 maart 1976 ter inzage op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken te Curaçao alsmede ten kantore van Ascon N.V., Willem de Zwijgerlaan 11, Emmastad te Curaçao.
De Nota van Inlichtingen zal aan de kopers van het bestek gratis worden toegezonden.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
L. F. J. BUTOT, M.S.U.P.

Wedstrijd: Sithoc-Portugues

DEELNAME VAN 18 SEMIPROFVERENIGINGEN

edeprofcompetitie start zondag de 25e

ILLEMSTAD. — Eén totaal van tien semiprofploegen doet dit mee aan het tweede seizoen van Fedeprof dat zondagmiddag van gaat; acht in de eerste en tien in weede divisie. De acht verenigin- die dit jaar om de hoogste baleer gaan strijden zijn: Jong mbia/C. Winkel & Zonen, T/ABN, Jong Holland/Kentucky Chicken — Xerox Antiyan, rtivo Portugues/Licores Ma-, Sithoc/Ennia, Scherpenheuvel e eerste divisieploeg zonder sor), UnDeBa Petromar, Centro inguito/Felipe II en Vesta/T. & Bonami.

e vereniging Atomic heeft als ede divisieclub bedankt en doet mee aan semi-betaald voetbal. tien verenigingen in de tweede sie zijn verdeeld over twee ules", als volgt: POULE Barber, De Koning, Deportivo igoe, Hubentud Corsow en Vasco Gama/Coca Cola. POULE B...Vic- Boys, Veendam, Canisius Boys/ gestone, C. D. Willibrordu en ker. In iedere poule wordt de petitie over drie ronden gespeeld. na zullen de vier hoogstgeëin- de verenigingen tegen elkaar uit- nen in een hele competitie. De maar wordt kampioen van de ede divisie en moet promotie/de- datie wedstrijden spelen tegen de b die voorlaatste eindigt op de glijst van de eerste divisie.

e opening morgenmiddag (15.30) geschiedt met het gebruikelijke ile van de ploegen die met stens drie spelers acte de presence eten geven samen met hun ma- na's en leden van het bestuur. Het filé wordt gesloten met een dele- ie van EHBO'ers en leden van het ode Kruis. Op het loopgedeelte file) volgt de vlaggenparade waar der het zingen van de „Hymno di ndera" (door Oswald Specht) alle bvlaggen gezamenlijk door padvin- s gehezen worden.

Na het „vlaggelied" volgt het raçaose volkslied, ook gezongen door de heer Specht. Het geheel wordt muzikaal begeleid door de St Vincentius Harmonie. Omstreeks kwart over vier gaat de eerste wedstrijd van start: Deportivo Portugues/Licores Maduro vs Sithoc/Ennia.

Ook dit jaar heeft Tayer Mendoza een kampioenscup beschikbaar gesteld terwijl de ACACU een trofee uitlooft voor de meest sportieve club.

De Fedeprof heeft inmiddels ook de toegangsprijzen vastgesteld: fl. 3,— (tribunes Rif en SUBT-stadion) en ffl. 1,75 (staanplaatsen Rif); kinderen betalen halve prijs.

Met een gemiddelde bezetting van 2.500 toeschouwers per eerste divisie wedstrijd hoopt de Fedeprof dit seizoen een totaal van 180.000 voetballiefhebbers naar het Rif en SUBT-stadion te trekken. In de eerste divisie zijn over twee ronden 72 duels in schema gebracht.

NY-Washington van de baan

PARIJS — Dewielerwedstrijd New York — Washington, die van 16 t/m 18 mei ter gelegenheid van het 200-jarig bestaan van de Verenigde Staten zou worden gehouden, gaat definitief niet door. De wedstrijd is afgelast in verband met moeilijkheden met het materiaal.

Door het wegvallen van de wedstrijd New York — Washington zijn de data voor de ronde van Spanje gewijzigd. Oorspronkelijk zou de vuelta van 24 april tot 12 mei worden gehouden. De ronde van Spanje zal nu op 27 april beginnen en op 16 mei eindigen.

ABC-Constructie voetbalt vs. COT

WILLEMSTAD. — Zondagmorgen vindt er op het COT-terrein een ongewone voetbalontmoeting plaats wanneer de elftallen van ABC-constructie Antillen en Curaçao Oil Terminal elkaar ontmoeten. Het „ongewone" zit hem niet in het tweetal ploegen doch het terrein waarop gespeeld wordt nl. platform van Tank-99, of beter gezegd de fundering van een reuzetank waarop makkelijk een voetbalveld geprojecteerd kan worden. Het platform van tank-99 heeft een oppervlakte van 160.000 vierkante meter. Het voetbalminnend publiek op Curaçao is natuurlijk uitgenodigd voor deze ontmoeting.

Voetbal i.v.m. 40 jaar PSV

WILLEMSTAD. — In verband met et 40-jarig jubileum van de Politie-port Vereniging (PSV) organiseert e afdeling voetbalwedstrijden voor e diverse departementen (Recherche, Hoofdwacht Brionplein, etc.). Het team van PSV zal tegelijkertijd in en toernooi uitkomen tegen diverse uitgenodigde ploegen.

De schema's zien er als volgt uit:

AFDELINGEN: 21 jan. Hoofdwacht Brionplein Comb. v/s Recherche; 28 jan. Rio Canario Verkeersafd. Comb. v/s Opleidingsschool; 4 febr. Recherche v/s Opleidingsschool; 11 febr. Rio Canario Verkeersafd. v/s Hoofdwacht Brionplein Comb.

TOERNOOI:

poule a (terrein Post 6)

27 18.30 u. Marine Basis v/s Ennia Comb.; 27 jan. 20.00 u. Shell-A v/s St Elisabeth Hospitaal.

— — — — —

6 febr. 18.30 u. St Elisabeth Hosptiaal v/s Marine Basis; 6 febr. 20.00 u. Shell-A v/s Ennia Comb.

— — — — —

20 febr. 18.30 u. Shell-A — v/s Marine Basis; 20 febr. 20.00 u. Ennia Comb. — St Elisabeth.

poule B (terrein Post 6)

30 jan. 18.30 u. P.S.V. v/s Marine Suff.; 30 jan. 20.00 u. Shell-B v/s Soc. Verz. Bank.

— — — — —

13 febr. 18.30 u. Shell-B v/s Marine Suff.; 13 febr. 20.00 u. P.S.V. v/s Soc. Verz. Bank.

— — — — —

27 febr. 18.30 u. P.S.V. v/s Shell-B; 27 febr. 20.00 u. Marine Suff. v/s Soc. Verz. Bank.

— — — — —

3 mrt 19.00 u. P.S.V. Stads Heren — P.S.V. Cunucu Boeren; 3 mrt 21.00 u. Winnaar Poule A — Winnaar Poule B.

— — — — —

Ieder deelnemende elftal dient in het bezit te zijn van een goed bespeelbare witte voetbal en tevens zelf zorg te dragen voor frisdrank.

Negen maanden voor overtreding op veld

WENEN — Wilhelm Sauer, de 35-jarige doelman van de amateurvoetbalclub Erdberg uit Wenen, is veroordeeld tot een gevangenisstraf van negen maanden door de rechtbank van de Oostenrijkse hoofdstad. In de competitiewedstrijd voor de vierde klasse tegen Gross Enzersdorf heeft Sauer de 28-jarige middenvoor Peter Kaltenbrunner van de tegenpartij bij een poging een doelpunt te voorkomen in de hals getrapt. Kaltenbrunner heeft vier weken last gehad van verlammingsverschijnselen. Het ongeluk gebeurde na een strafschop, die Sauer in eerste instantie stopte. Toen Kaltenbrunner opnieuw wilde inschieten werd hij ten val gebracht en door Sauer in de hals getrapt.

Voorts moet de doelman aan Kaltenbrunner een smartegeld van 15.000 schilling betalen.

Record prijzen

LONDEN — De organisatoren van het Commercial Union Grand Prix Tennis Circuit (WCT) hebben donderdag in Londen bekendgemaakt dat voor de 48 toernooien in 1976 een record prijzenbedrag van meer dan vijf miljoen dollar beschikbaar is.

Dat is 30 procent meer dan vorig jaar. Het circuit — er wordt in 21 landen gespeeld — heeft daarmee het hoogste prijzenbedrag te bieden in de beroepssport.

De toernooien van Forest Hills, Parijs en Wimbledon leveren de meeste punten op voor de Grand Prix-lijst. Daarnaast worden vijf andere categorieën van toernooien onderscheiden, die varieren van toernooien met een vijf sterrenwaardering; en een prijzenbedrag van 400.000 gulden tot toernooien met een sterk (130.000 gulden).

De eerste acht spelers in de eindstand van de grand prix-toernooien kwalificeren zich voor het Mastertoernooi, dat in de Verenigde Staten zal worden gehouden.

RECIFE — In het kader van het voor-olympische voetbaltoernooi in Recife zijn donderdag twee wedstrijden gespeeld. De uitslagen zijn:

Peru - Colombia 1-0. Rust 1-0.

Argentinie - Chili 2-1 rust 0-1)

Ennia neemt dochter Great American over

DEN HAAG — Ennia nv (verzekeringen) heeft met Great American Insurance Company in New York overeenstemming bereikt over de verwerving door Ennia Reassurantie nv van alle aandelen van Constellation Reinsurance Company nv in Amsterdam, een volledige dochter van Great American. De koopsom bedraagt ca. Nf 2 mln, aldus de raad van bestuur van Ennia. Het premie-inkomen van Constellation, waar acht mensen werken, bedroeg vorig jaar f. 20 mln.

Schaakmiddagen in BC Janwe

Capablanca-jeugd kan weer aanslag

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de jeugd-afdeling van de schaakvereniging Capa-blanca deelt hierbij mee, dat de schaakmiddagen voor de jeugd, welke ruim zes weken moesten worden gestaakt wegens sluiting van het Rooms Katholiek Zeemanshuis, weer zullen worden hervat op zaterdag, 24 januari as., in het Buurtcentrumgebouw te Janwé.

Het Buurtcentrumgebouw Janwé is te bereiken via de Caracasbaaiweg, Seru Loraweg inslaan en dan voorbij het Kerkhof de eerste zijstraat rechts na ongeveer 200 meter.

De schaakmiddagen vangen aan om 15.00 uur en duren tot 19.00 uur 's avonds. Men kan zich ter plaatse als lid opgeven.

Binnenkort zal gestart worden met de competitie om het persoonlijk schaakkampioenschap 1976 van de jeugdafdeling, terwijl bij voldoende belangstelling een schaakcursus voor beginnelingen zal worden gegeven. Het is te hopen dat vooral de jeugd uit de buurt van deze gelegenheid gebruik zal maken om de schaakkunst bij te leren. Voor nadere inlichtingen kan men in contact treden met een van de bestuursleden van de jeugdafdeling, welke als volgt is samengesteld: Charles Fernan — voorzitter (tel. 24414); Raymund Chin-A-Lien — vice-voorzitter (tel. 24774); Gino Mirza — secretaris (tel. 37445); Lex Mollen — penningmeester; Marco de Waard — wedstrijdleider; Franklyn Pouriër — 2e secretaris en tevens belast met de taak van de Materialencommissaris.

Acht man naar Mexico voor sportcursussen

WILLEMSTAD. — Vanmiddag is een delegatie van acht man sterk naar Mexico vertrokken waar gedurende drie maanden sportcursussen gegeven worden en de sport in zijn verschillende aspecten belicht. De personen die in aanmerking kwamen voor de reis naar Mexico zijn: Wendel Prince en Anthony Minguel (atletiek), Sonny Ersilia (volleyball), Wilhelm Canword (voetbal), Niels Liberia en Eddie Martina (basketball), Vicente Piña en Pedro Hooi (boksen).

Sport in het kort

INNSBRUCK — Het Olympisch vuur zal op zijn weg van Olympia naar Innsbruck voornamelijk per vliegtuig en autos worden vervoerd. Alleen in de hoofdsteden van de provincies zullen fakeldragers in actie komen die de toorts naar het stadhuis zullen overbrengen. Tot die dragers behoort het Oostenrijkse skifenomeen Toni Sailer, die in 1956 in Cortina Dampezzo drie gouden medailles veroverde. Het vuur wordt op 30 januari in Olympia met behulp van een holle spiegel ontstoken en in een mijnwerkerslamp overgevlogen naar Wenen. Het zal dan via twee parkoersen worden overgebracht naar Innsbruck. Op 1 februari komen de beide toortsen daar aan. Olga Pall, winnares van de afdaling in 1968 in Grenoble en Wolfgang Schwarz, die in de Franse plaats goud opeiste bij het kunstrijden, zijn de laatste dragers. Om 12 uur in de middag arriveren zij bij het huis met het gouden dak, waar de Olympische vlag zal worden gehesen en de Olympische hymne zal worden gespeeld.

DJAKARTA — De Zwitserse club Grasshoppers heeft in Djakarta de olympische voetbalselectie van Indonesie met 1-0 verslagen. De Indonesische selectie staat onder leiding van Wiel Coerver.

ROME — Italie en Tsjechoslowakije hebben zich donderdag in Rome geplaatst voor het olympische volleyballtoernooi van Montreal. In de finalepoule van het kwalificatietoernooi (heren) in Rome versloeg Tsjechoslowakije voor 5000 toeschouwers Joegoslavie met 3-0. De setstanden waren: 15-10, 15-11 en 15-13.

Italie plaatste zich voor Montreal via een overwinning op Bulgarije met 3-2. Van deze wedstrijd waren de setstanden: 15-13, 6-15, 8-15, 15-11, 15-7.

In het olympische volleyballtoernooi komen nu de volgende landen uit: Canada, Japan (Olympisch kampioen 1972), Polen (wereldkampioen), Brazilie, Korea, Cuba, Tunesie, Sovjet Unie (Europees kampioen), Tsjechoslowakije en Italie.

De Canadese eerste minister, Pierre Trudeau heeft snel gereageerd op het verzoek van de minister-president van Quebec om hulp. Ik sta helemaal niet sympathiek tegenover dat idee, verklaarde Trudeau tegenover verslaggevers. Trudeau vertelde wel dat de regering al voldoende had uitgetrokken voor de veiligheid van de deelnemers aan de Spelen. Hij verklaarde tevens dat Robert Bourassa om een gesprek met de Canadese regering had verzocht. Trudeau deelde mede dat hij altijd bereid was om een onderhoud met Bourassa te voeten..

HELSINKI — De finse ijshockeyploeg heeft donderdag in Helsinki wereldkampioen Rusland verslagen met 5-3. De periodestanden waren: 2-1, 0-1, 3-1.

BUENOS AIRES — De regering van Zaire heeft de Argentijn Carlos Monzon 500.000 dollars geboden indien hij in Zaire zijn wereldtitel in het middengewicht (WBA-versie) wil verdedigen tegen de Zairische bokser Mambo Chako. De promotor van Monzon heeft medegedeeld dat Monzon de aanbieding in beraad houdt.

INNSBRUCK — De winnaars van de Olympische winterspelen in Innsbruck zullen, behalve hun medailles, bloemen ontvangen die afkomstig zijn uit Nederland en Italie. Vlak voor de opening van de Winterspelen zullen de laatste muntstukken van 100 schilling op de markt worden gebracht. Er zijn 3.2 miljoen exemplaren van geslagen.

Gedurende de winterspelen zal Innsbruck een Europese stad zijn. Zolang de spelen duren zal van het stadhuis in Innsbruck de europese vlag waaien.

Nog voordat de spelen in Innsbruck zijn begonnen is de eerste gouden medaille reeds uitgereikt. De directie van Hannen Alt Brouwerij heeft van de organisatie gedaan gekregen dat zij als enige niet-oostenrijkse brouwerij haar produkt tijdens de spelen mag leveren. Het z.g. goldbier.

TORONTO. — Canada heeft zijn selectie bekend gemaakt voor het kunstrijden tijdens de Olympische Winterspelen. De ploeg zal bestaan uit Lyn Nightinggale en Kim Alletson, Toller Kranston, Ron Shaver en Stan Bohonek voor de individuele wedstrijden. Voor het paardrijden worden ingeschreven CAndy Jones en Don Fraser en voor het ijsdansen Barbara Berezowski/David Porter en Susan Carscallan/Eric Gillies.

PAPIA UN, PAPIA DOS

E blunder grandi

E pregunta tá ku si e pueblo arubano disidi tog na bai den e aventura di independensia ku Betico, y laga esei konfirmá pa medio di un referendum of, siendo esei no posible serka nos, pa medio di un elekshon ku lo tin e punto ei komo „inzet", si mester abri man laga esei tuma lugar, ku konosementu di e konsekwensianan ku e paso ei lo tin pa Aruba y e restu di Antiyas. Si Aruba los for di Antiyas, anto segun Prome Minister Evertsz, ken na su bes a cita e gran caribense Eric Williams, „seis kita un, ta nada". Loke, segun nos Premier kier men, ku sin Aruba, pero tambe sin kwalkier di e otro islanan ... ANTIYAS más.

Pero e troubel tá ku mantené Aruba den e konstelashon antiyano ... un kos mashá difisil, pa via ku ya Betico a disidi pa independensia ..., komo Aruba su „prome Presidente") y ni sikiera e gran blunder ... maniobranan di Marina, ni tampoko kwantu más é y su partido ... dianan ku ta sigi, lo tin tal efekto ku e mayoria di pueblo arubano ... sigi e Lider di MEP siegamente.

Lo tuma masha hopi kos pa konvensé nos, y un elekshon ta un ... nan, ku e pueblo di Aruba lo kier bisa Betico: „Stop, ta basta awor".

Pa loke ta e aktuashon di Betico relashoné ku e Maniobranan, esaki segun nos ta prueba ku ya ta 'sina lew ku e Lider di MEP no ta tene kwenta ku NADA, y pa loke ta su incidente ku Gezaghebber Tromp, esei ta prueba ku tampoko e ta hasié más ku ningun hende.

Bon orador ku e tá, el a hinka den su kabes ku kiko ku e hasi ta bon, y a ku e por spliké y haya aprobashon di e pueblo arubano despues. Meskos e blunder grandi di e Maniobranan. Ta pesei ku e ta kere ku e por deklará un kos na Bogotá, kambié ora ku e yega Aruba, zundra ken ku e haya ta bon, y ora ku e presentá dilanti di e pueblo e tin Korsow semper pa e subi su lomba, y ku esei keda klá mesora. Ora ku a presentá e asuntu di e maniobra di Marina, el a probechá di dje unbé pasobra el a kere di a haya otro chens pa ataká Juancho y Ulanda, y komo e ta hasi mayoria di kos riba su mes sin konsultá ku su otro kompañeronan di partido, el a escenfiká tur e buya dilanti di TeleAruba, ku AWOR solamente e resultado ku tur e asuntu ta bai tuma lugá pa aprobashon di su mes kolega di MEP.

No por bisa ku e telegram pa Minister Plenipotenciario y pa Gezaghebber di Aruba ku De Kort a manda siendo Prome Minister interino, tabata siguiendo desishon ku promé di a sali pa Surnam, Roma y Ulanda, Juancho Evertsz a laga atras, pa via ku e aprobashon original di e maniobranan, duná 27 di November, tambe a sosodé pa e mesun De Kort. Nos NO ta kere ku De Kort lo no ta korda esei, y ta atribui Betico su instigashon di e pueblo via TeleAruba, komo un akshon unipersonal, sin a konsultá previo ku su prinsipal koreligionarionan, entre kwal De Kort mester tá. Of no?

Observando e desaroyonan trankil, librá di emoshon, bo tin di lamentá tog ku un homber hoben ku a mustra eksepshonal kwalidatnan komo politiko, no a skoge un otro ruta pa a kondusi Aruba na e mayor autodeterminashon. E decentralisashon ku PPA tin programa pa logra den termino korto pa Aruba, lo ta un ku Betico por a opta p'e y hasié sin perde kara pa su lucha di Status Apart. Kada paso di más gobernashon di Aruba, door di arubanonan mes y na Oranjestad, por a ser mashá bon spliká komo pasonan ku tin di kondusi na Status Apart. Betico lo a sigi gana elekshonnan, sigi komo „eminensia gris" tras di su minister y diputadonan. Willemstad lo no por a hasi nada kontra, y Den Haag lo mester a duné tur koperashon.

Pero e ta preferá na hiba e pueblo di Aruba na un aventura más peligroso, y hasiendo esei el a disidi awor pa insultá, instigá y trese un intrankilidat innesesario den e pueblo arubano. Ya nada di esei ta importá más e lider di MEP. E no sá kón hala atras for di su promesanan di independensia y ta pesei por spera más aktonan deskabeyá di dje den e tempunan aki.

Aki na Korsow, ningun hende tabatin nada otro sino respet pa e pueblo arubano, meskos tambe pa esun boneriano e islaribeño, ta pesei ku ki paso ku e pueblo ei tuma, aunke ta esun riská di bai tras di Betico den e aventura di independensia, nos ta spera ku lo NO bai e pueblo malu. Nos ta sigi por lo tanto insistiendo ku si e pueblo ei di Aruba, ta kere berde ku ora ku e no tin nada di hasi ku Korsow más, anto e lo haya su berdadero felisidat, anto djaki banda nada mester ser hasí pa stroba e pueblo di sigi Betico, pa unda sea ku esei ta kondusi.

Te otro siman,
AMILCA...

Ong A Kwie: onvrede over lonen

Groep werknemers van Mijnmij naar Boneco

WILLEMSTAD. — Een groot aantal werknemers van de Mijnmaatschappij Curaçao, die lid waren van de vakbond CFW hebben deze vakbond de rug toegekeerd en zijn zich gaan aansluiten bij de vakbond van handel en industrie Boneco, aldus een informatiebulletin van een commissie die zich „Comishon pro Boneco" noemt en dat op het terrein onder de werknemers is verspreid. De CFW wordt verweten niet daadwerkelijk op te komen voor het welzijn van de werknemers, daar men andere belangen voor ogen heeft. Op de Mijnmaatschappij-werknemers, die nog geen lid geworden zijn van de Boneco, doet de commissie een beroep zich alsnog aan te sluiten. Boneco, zo wordt gezegd, speelt niet onder dezelfde hoed met de werkgevers, doch verdedigt de belangen van de werknemers.

In het bulletin wordt opgemerkt dat de CFW afgelopen dinsdag een vergadering met de werknemers had belegd waar zogenaamd een uitleg zou worden gegeven over de loonbelasting. Dit is niet waar! De CFW, aldus het bulletin, is te weten gekomen dat de werknemers zich willen losmaken van de CFW, daarom werd onder die mom de vergadering belegd. De CFW wilt zelfs zover gaan een vergadering met de werknemers op het terrein van de maatschappij te beleggen. Afgevraagd wordt vanwaar ineens zoveel interesse door de CFW. Tot slot wordt de werknemers erop gewezen dat men niet bang behoeft te zijn, dat men de vrijheid heeft zich te organiseren waar men wil. Ook wordt gezegd dat de Comishon pro Boneco niet bang is voor de werkgever indien deze denkt maatregelen te kunnen nemen.

Boneco-voorzitter Koenze deelde de Amigoe vanmorgen mee dat het inderdaad zo is dat een groot aantal werknemers zich hebben aangesloten bij de Boneco. Koenze: „Onze deuren staan open voor alle werknemers die zich bij onze vakbond willen aansluiten". De CFW-voorzitter, Ewald Ong-A-Kwie, zei vanmorgen in een gesprek met de Amigoe dat het houden van vergadering op het terrein van de maatschappij iets is dat al jaren gebeurt. Inderdaad heeft de CFW een vergadering op het terrein van de Mijnmij uitgeschreven. Dit om de werknemers in te lichten over de voorbereiding van de cao-onderhandelingen. Meestal is het zo dat waneer in het vakbondsgebouw er een vergadering is de meeste werknemers niet komen, daar velen van hen te ver wonen.

De vakbondsleider merkte vervolgens op dat er reeds drie jaar arbeidsrust heerst op het terrein van de Mijnmaatschappij Curaçao. Indien de Boneco de arbeiders wil ophitsen dan moeten zij dat zelf weten. Hij gaf toe dat er een groepje ontevreden werknemers is die de Boneco als vakbond willen. Dit in verband met het feit dat men is overgegaan van uitbetaling van weeklonen naar quincenalonen. Deze groep meent nu dat men loonsverhoging moet krijgen, aldus de CFW-voorzitter.

Verkeersomlegging bij vervoer van water-verdamper

WILLEMSTAD. — Zondag 25 januari 1976 zal het derde deel van de nieuwe verdamper bestemd voor de Waterplant op Mundo Nobo, vanaf de Brionwerven via de Emancipatieboulevard, de rotonde Biesheuvel, de Schottegatweg Noord en West, de rotonde Palu Blancu, de Nijlweg, de Frater Radulphusweg, de Weg naar Welgelegen en de Van Eyck van Voorthuyzenweg naar de Waterplant getransporteerd worden. Tussen de Brionwerven en de Frater Radulphusweg zal gebruik gemaakt worden van het weggedeelte bestemd voor het verkeer uit tegenovergestelde richting. Weggebruikers worden dan ook opgeroepen, teneinde oponthoud te voorkomen, bedoelde route zoveel mogelijk te mijden.

Tamarijn-kerkdienst

WILLEMSTAD — Zondagavond 25 januari, om half acht wordt wederom in het gebouw van de Tamarijn (Mahaaiweg) een kerkdienst gehouden. Het thema zal zijn:
„Ik zie, ik zie, wat jij niet ziet".
Voorganger: ds J. Veen; aan de piano: Mr. F. Sinia, terwijl solistische medewerking verleend wordt door mevrouw Pitie Vreekamp, (alt).
Ieder is van harte welkom.

Cursus van Jaycees

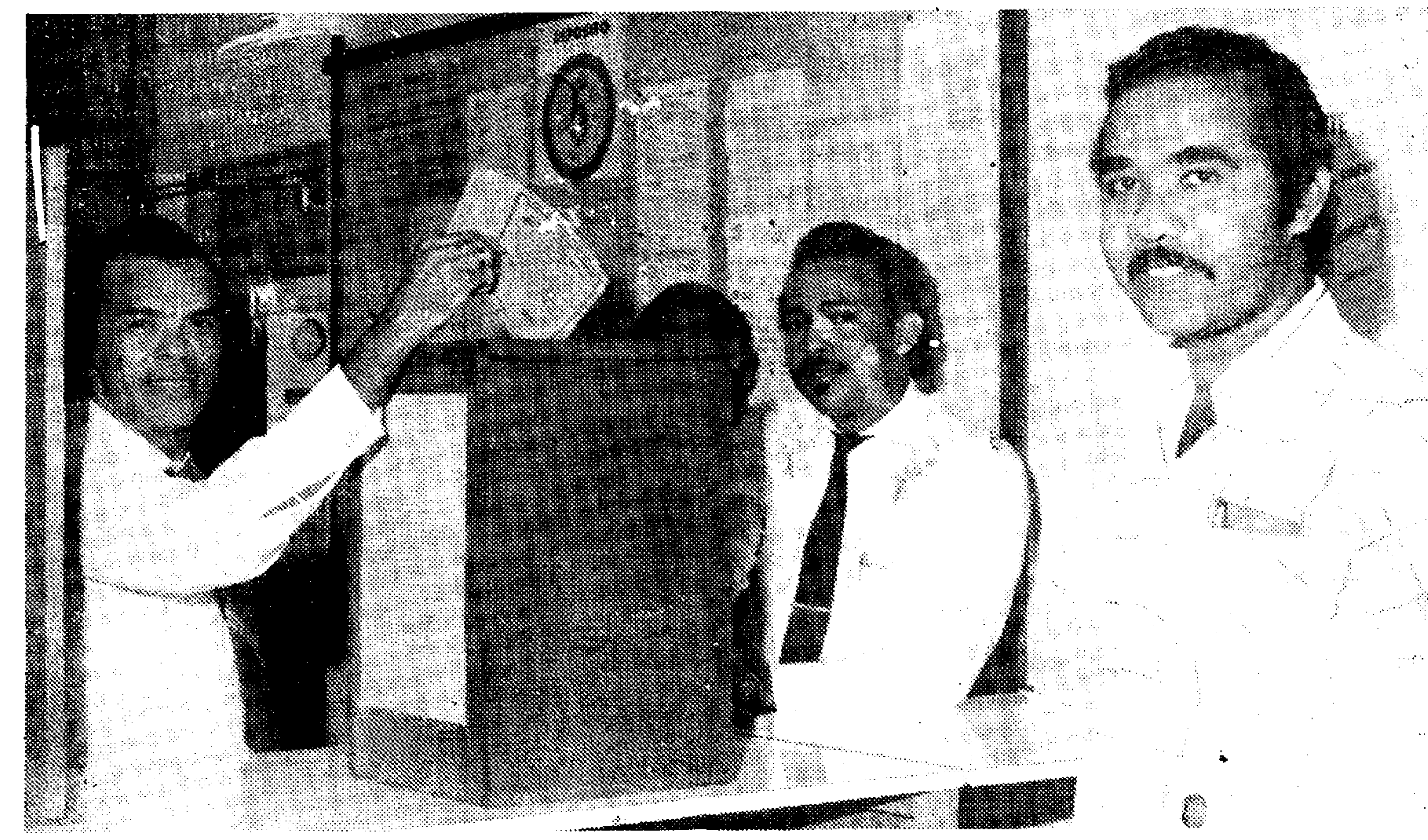
WILLEMSTAD — In het weekeinde 30 januari tot en met 1 februari organiseert de Jaycees-organisatie voor de tweede maal een zogenaamde JCI-nom officer's training school. Dit gebeurt onder auspiciën van de Curacaose Jaycee-club. De cursus begint met een Bon Bini-cocktail op vrijdagavond om half negen. Tijdens deze bijeenkomst wordt het Antilliaanse bestuur van de Jaycees geïnstalleerd zodat de genodigden in costuum moeten komen. Een en ander gebeurt in Landhuis Habaai.

WILLEMSTAD — In Quinta Guadeloupe werden gisteravond de sponsors van de Fedeprof Jong Holland officieel bekendgemaakt. Het zijn Kentucky Fried Chicken en Xerox-Antivana. Tevens werd kennis gemaakt met de nieuwe madrina, mej. Mavis Albertina, die de plaats inneemt van mevr. Suzette Cordoba-Ineces. Op de foto. overhandigt JH-secretaris Ronnie Schotborgh een aandenken aan mevr. Cordoba.



Verheydens zesde bij Shell-bridgen

WILLEMSTAD. — Op de nieuwe wereldranglijst van Shell-bridgers staat het echtpaar Verheyden van Shell Curaçao nv op de zesde plaats. Zo meldt het Shell-orgaan Nos Isla. Op de 52ste plaats staat het echtpaar De Jongh, no. 53 is het echtpaar Senior, no. 165 Berendrecht - Koenders, no. 250 het echtpaar Van den Berg, no. 317 de dames Bishopp - Reagan, no. 418 de dames Flores - Calvo en no. 433 het echtpaar Matthes. Er namen 436 paren aan dit tiende internationale Shell-toernooi deel uit 32 landen. Het echtpaar Estok van Venezuela werd winnaar.



WILLEMSTAD — In het kader van de actie van de Ambtenaren credit union (AC) om meer leden te werven en om de spaargelden te verhogen heeft zich meteen nadat door notaris mr D.M. Senior een kist verzegeld was, waarin de deelnemers aan de actie hun bewijs van deelname kunnen storten, de heer W. Carolina gemeld die in het bijzijn van de heren George Curiel, voorzitter van de ACU en H. Cicilia (zie foto) zijn bewijs deponeerde in de verzegelde kist. Door aan deze actie deel te nemen kan men een auto winnen ter waarde van 7200 gulden of een waardebon van duizend gulden welke men kan besteden bij Winkel en Zonen.

Programma voor opvarenden van Br. marineschepen

WILLEMSTAD — Zoals gebruikelijk is bij buitenlands marinebezoek ook ditmaal een uitvoerig programma opgesteld bij het bezoek van de Britse marineschepen Bulwark en Tidereach, welk routine-bezoek dezer dagen op een speciale wijze in het nieuwe is gekomen op Aruba. Beide Britse schepen zijn afgemeerd aan de Brionwerf.

Voor vanmiddag zes uur staat onder meer een foto-trip op het programma, waarna men een bezoek brengt aan Landhuis Ascencion. Op sportgebied zijn er vandaag een hockeywedstrijd (om vier uur op het terrein van CSC te Damacor) een voetbalwedstrijd (om half vijf te Suffisant) en een volleybalwedstrijd (om zeven uur, ook te Suffisant) evenals een basketballwedstrijd (ook om zeven uur en eveneens te Suffisant).

Voor zaterdag zijn er onder meer de volgende activiteiten: om half tien een foto-trip met Indonesische rijsttafel te Westpunt, een soortgelijke trip, welke ook om half tien begint, naar Lagoen, eveneens met een rijsttafel; ook kan men gaan zeilen te Brakkeput Aruba, terwijl eveneens om half tien of gaan zwemmen te Boca San Michiel, waarbij men om tien uur vertrekt; ook daar wordt een rijsttafel aangeboden. 's Middags zijn er weer foto-trips naar Westpunt en Lagoen, met vertrek om een uur, terwijl er om twee uur een kinderparty aan boord van de Bulwark is, welke om twee uur begint. Op dezelfde tijd is er een cricketwedstrijd op het Asiento-terrein.

Voor zondag is er een programma opgesteld met onder meer het volgende: een golfwedstrijd op Shell golf club (begin: acht uur), een foto-trip met rijsttafel te Westpunt en naar Lagoen, met een Indonesische maaltijd (begint om half tien), het beklimmen van de Christoffel (begint om tien uur), gevolgd door een Indonesische maaltijd te Ascencion en foto-trips, welke om één uur beginnen en voeren naar Westpunt en Lagoen; om vier uur voetballen op het Suffisant terrein. Maandagmiddag om vier uur vertrek de Bulwark voor oefeningen.

CCVV-modeshow

WILLEMSTAD. — Ten bate van het Wilhelminafonds organiseert de CCVV dit jaar een modeshow van zelfgemaakte kleding, waarvoor onder de leden veel belangstelling blijkt te bestaan. De modeshow wordt gehouden op donderdag 25 maart. Degene die zelfvervaardigde kleding willen showen moeten zich in verbinding stellen met mevr. S. Paula (tel. 44192) of met een van de andere bestuursleden. Aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla.

Voor semi-finale-ronde van softball tien clubs geplaatst

ORANJESTAD. — Het negental van Chuchubi behaalde dinsdagavond in het Wilhelminastadion een 8—1 zege op Plymouth in de heren AA-klasse, terwijl in de heren A-klasse met 7—6 zegevierde op de Blue Stars.

Chuchubi noteerde in deze wedstrijd 8 runs, 6 hits en maakte 4 veldfouten, terwijl Plymouth 1 run, 5 hits en 1 error maakte. Lazaro Koolman werd winnende werper en Alfonso James de verliezer. Aan slag blonken uit Juan Koolman (Chuchubi) met 3 hits in evenveel beurten, en Charles Flanders (Plymouth) met 2 hits in 4 beurten. Met deze zege heeft Chuchubi zijn kansen voor de semi-finale ronde verbeterd, terwijl Plymouth nog een kleine kans maakt tussen de top vier te eindigen.

In de A-klasse hebben de Bronx Birds eveneens hun kleine kans voor de semi-finale na de krappe 7—6 zege op Blue Stars, laatstgenoemd ploeg blijft ondanks de nederlaag toch nog in de running.

De Birds maakten in deze wedstrijd 7 runs, 8 hits en 3 veldfouten, en Blue Stars 6 runs, 6 hits en veldfouten. Manuel Lopez won wedstrijd, terwijl Bertrando Dela de verliezer werd. Best batters was Francisco Franken (Birds) en Ercio Koolman (Stars), ieder met 2 in evenveel beurten.

Wat de semi-finale ronde betreft tussen de eerste vier in elk van de afdelingen, zijn tien van de zestien semi-finalisten reeds bekend. In dames-...ling (Flamboyant League), ... van de eliminatie-ronde reeds helemaal verspeeld is, zijn vier semi-finalisten Plymouth (nummer 1), Love Birds (nummer 2), Parliament en Pepsi Cola. Be laatstgenoemde ploegen zijn gedigd op de derde plaats, zodat uitgemaakt dient te worden nummer drie en wie nummer wordt.

In de heren-AA klasse (Kibrahacha League), A-klasse (Kwihi League), B-klasse (Watapana League) reeds twee vam de voer semi-finalisten bekend. In de AA-klasse dit Casa Haime Ballantine en Centro Madereinse, terwijl Chuchubi Aldo zoals de zaken thans staan beste kansen maken om de resterende twee plaatsen te bemachtigen. deze afdeling zijn de Amstel Brewery en Sibonné reeds uitgeschakeld voor de semi-finale.

In de A-klasse zijn de twee reeds bekende semi-finalisten de negentallen van UPA en Checkpoint Cold Olympic, Baby Bakery en West Berlin zijn de teams die de beste kansen maken om de overige twee plaatsen te gaan innemen. Reeds uitgeschakeld in deze afdeling zijn: Sprite Plantersrust Indians.

De twee reeds bekende semi-finalisten in de heren B-klasse zijn Caribe en San Nicolas Indians, terwijl Champions en Aruba Metal de sterkste kandidaten zijn voor de twee nog openstaande plaatsen.

De semi-finale in alle vier afdelingen zal worden gespeeld tussen nummer 1 en nummer 3, en nummer 2 en nummer 4, op de ranglijst.



WILLEMSTAD — Aan mevrouw F. Ricardo is dezer dagen de prijs uitgereikt, welke zij gewonnen heeft in het kader van de tv-serie Esaki ta Shell; zij won daarmee twee retour-passages met een verblijf van één week in Medellin. De prijs werd haar overhandigd door mevrouw G.E. Fangman van de afdeling PR van Shell Curacao nv.

Vergadering Amity

SAN NICOLAS. — Tijdens een vergadering in „Skol di Arte" werden de functies in het nieuwe bestuur van het gemengde zangkoor „Vivons en Chantant" verdeeld. Voorzitter is de heer Freddy Dirksz, vice-voorzitter Robert Nieuws, secretaresse mej. Tonny van Happen, penningmeester Tommy Thodé, tweede penningmeester Wilfred Wilson, public relations mej. Norma Croes en coördinator René Leander. De heer Rufo Odor blijft met de leiding van het koor belast. Plannen van het koor zijn om dit jaar twee concerten en verschillende andere activiteiten te brengen.

Afperser ingesloten

SAN NICOLAS. — Woensdagochtend om kwart voor zeven werd de bekende recidivist J.K., die er een beroep van maakte de prostituees te San Nicolas hun geld afhandig te maken, door de recherche ingesloten. In dit geval ging hij de kamer van een prostituee binnen en nam uit een kast een bedrag van tweehonderd gulden mee. Meestal zijn deze vrouwen te bang om aangifte te doen, doch in dit laatste geval werd wel aangifte gedaan. De recherche greep meteen in. K., die nog een bedrag van vijftig gulden op zak had, werd ingesloten.

Shell weer in carnaval

WILLEMSTAD. — Ook ditmaal zal Shell Curaçao nv present zijn in het Curaçaose carnaval; de groep bestaat uit ongeveer zeventig man. Men is druk bezig met de uitvoering van verschillende plannen. Zo blijkt uit het Shell-orgaan Nos Isla. De commissie welke daarmee belast is bestaat uit voorzitter Donny Hernandez en penningmeester Erwin Romer, Elio Donata en Jossy Jones, belast met technische zaken, mej. Edie Bailey en Raymundo Schotborg, belast met de versiering en Chico Illidge en Max Adams, belast met algemene zaken.

Keuze Miss Mariniers

ORANJESTAD. — Voor de verkiezing van Miss Marinier 1976, op 31 januari in de marinierskazerne Savaneta zal de bekende band „San Fernando Brothers Brass" voor muziek zorgen. De eerder besproken band bleek reeds door anderen gecontracteerd te zijn.

W. Monzon spreker op BPWC-bijeenkomst

ORANJESTAD. — Op 27 februari houdt de Business and professional women club (BPWC) van Aruba een vergadering in het Colegio Arubano tijdens welke als gastspreker zal optreden de heer Wilfrido Monzon. Deze op Aruba geboren academicus heeft in Delft (Nederland) gestudeerd en zal spreken over de oude huizen van Aruba, hoe ze gebouwd zijn en waarom zij zo gebouwd zijn. Hij zal de Antilliaanse architectuur bespreken en ook een korte historische achtergrond geven over de groei van onze steden op het eiland, terwijl hij ook de veranderingen in het landschap en de ecologie van ons eiland zal vermelden.

Bestuur Vivons en chantant

ORANJESTAD. — De Amity Organization houdt op dinsdag 27 januari een belangrijke vergadering voor allen, die dit jaar met de Amity-groep willen meedoen. De vergadering begint om half acht 's avonds ten huize van de heer Ronald Lopez, Santa Cruz 162. Er zal onder meer gesproken worden over het carnavals-kostuum voor de groep en de reglementen om met deze groep mee te doen.

Ged. Daniel Leo: fractuur op Aruba al geconstateerd

ORANJESTAD. — De Amigoe ontving van gedeputeerde Daniel Leonard de volgende verklaring: „In verband met het bericht welke in de Amigoe van 19e dezer verschenen, deel ik u het volgende mee: Op de avond van het ongeval werd ik direct naar het hospitaal gebracht. In het San Pedro hospitaal werden terstond foto's van mijn arm genomen. Men heeft die avond niet met zekerheid kunnen vaststellen dat er een breuk aanwezig was. Eerst enkele dagen later toen ik op het punt stond met een delegatie naar Colombia te vertrekken, heeft men geconstateerd dat er een fractuur heeft plaats gevonden. Ik heb toen maar besloten om verdere behandeling in Colombia te doen geschieden."

Jubilea bij douane

ORANJESTAD. — Bij het Douanekorps zijn op 1 februari vier jubilarissen die het feit herdenken dat zij een kwart eeuw geleden in dienst van de overheid traden. Het zijn de kommiesen verificateurs Mario Palm en Jose Andres Perez en de hoofdkommiezen Hendrik P. Weve en Charles Groeneveldt. Dit viervoudig jubileum wordt op zondag 1 februari in de Douaneclub met een huldiging gevierd.

Datsun in de VS

ORANJESTAD. — Uit de „Nissan News" blijkt dat een record aantal Datsun-auto's in 1975 in de Verenigde Staten verkocht werden. Het aantal bedroeg 335.415, waardoor het oude record van 324.234 in 1973 verbroken werd. Het totaal van 335.415 bestaat uit 263.192 passagiersauto's en 72.223 trucks.

WILLEMSTAD. — Bij de recherche kwamen er donderdag negen meldingen binnen van inbraak en diefstal. Voor een bedrag van 4.100 gulden werd er buit gemaakt aan sieraden en gereedschappen.

Film Eastern Airlines over Aruba en Curacao

ORANJESTAD. — Vertegenwoordigers van Eastern Airlines hebben het bestuurscollege laten weten dat op 9 en 10 maart aanstaande door deze luchtvaartmaatschappij filmopnamen van Aruba zullen worden gemaakt. Deze opnamen — op Curaçao worden ook opnamen gemaakt — zullen in de Eastern Airlines-film „Noche de gala en Aruba y Curazao" in de maanden april en mei voor alle grote tv-stations in de Verenigde Staten, Puerto Rico, Santo Domingo, Centraal-Amerika alsmede op Aruba en Curaçao worden vertoond.

In dit programma — de kijkers van TeleAruba hebben afgelopen zaterdag reeds het op Puerto Rico opgenomen programma in kleuren kunnen zien — zal Eddie Mirot, ceremoniemeester zijn, terwijl ook Miss Universe 1970, Marisol Malaret uit Puerto Rico, aanwezig zal zijn. Voorts zullen de volgende artiesten naar Aruba komen: Marco Antonio Muñiz, Chucho Avellanet en Nicia Caso Lisette. Lokale artisten zal eveneens de gelegenheid worden gesteld in deze film op te treden.

De programmaleiding is in handen van Rene de la Cruz Junior, vice-president van O. Young and Rubicam, het agentschap op Puerto Rico dat de public relations en advertenties voor Eastern Airlines verzorgt. Voorts Paquito Cordero, producer van televisie kanaal twee op Puerto Rico. Zij bezochten begin deze week met de Eastern Airlines-vertegenwoordiger voor Aruba en Curaçao, Laurence Schwengle, de gedeputeerde voor Toerisme Delwyn Gomez, hoofd Toeristenbureau en Albert Eman van de voorlichtingsdienst en gaven een uiteenzetting van deze filmplannen, die een geweldige propaganda voor Aruba en Curaçao zullen zijn. Begin maart zal de heer Cordero op Aruba een persconferentie geven om nadere bijzonderheden bekend te maken.

Voetreflexentherapeute zoekt erkenning

MEVROUW BECK-FOX:

Ik ben geen bruamaakster

Reflexzonen der Füße

De voeten in beeld gebracht. Elk onderdeeltje zou volgens de voetreflexentherapeuten in verbinding staan met een orgaan.

Mevrouw Beck-Fox stelt een diagnose aan de hand van de voeten van een patiënt.

MEVROUW ESCULASTICA BECK-FOX is een van die mensen die aan de randgebieden van de geneeskunde werken. Zij noemt zich voetreflexen-therapeute. Zij werd op Curaçao geboren en heeft zo zegt ze in een gesprek met de Amigoe haar opleiding in Duitsland gehad. Zij wil zich nu op Curaçao vestigen. Zij gaat ervan uit dat door de zenuwuiteinden in de huid van de voet te prikkelen, organen die met die zenuw in verbinding staan gestimuleerd worden. Door deze stimulatie zou het orgaan in geval dat het is aangetast of niet goed functioneert tot aktiviteit worden aangezet en vanzelf beter worden. Als deze theorie op waarheid berust doet zij in feite niets anders dan de natuurlijke genezende krachten in het lichaam versterken en opwekken. Dit is het uitgangspunt van alle natuurgeneeskunde-beoefenaars, maar kan dit via de voeten gebeuren.

Officiele genezers staan sceptisch

Hoewel de officiele genezers zeer sceptisch tegenover mensen staan die de niet wettelijke erkende stromingen in de geneeskunst beoefenen, die zij voor het gemak „kwakzalvers" noemen, zijn er toch artsen en hun aantal stijgt, die de alternatieve geneeskunst niet verwerpen maar haar gaan zien als een aanvulling. De moderne fysiotherapie-heilgymnastiek en massage is er een voorbeeld van. De vraag is alleen behoort deze voetreflexentherapie tot een van deze aanvullingen.

Gevaarlijk

Het departement van Volksgezondheid is niet zo gelukkig met de alternatieve geneeskunde. Het wordt zelfs echt gevaarlijk volgens een woordvoerder als men met bijvoorbeeld kanker hun heil zoeken bij dergelijke therapeuten zonder eerst naar een officiele arts te gaan.

Dat is ook helemaal niet de bedoeling, ik wil juist graag met de doktoren samenwerken, zegt mevrouw Beck die ook het image wil vermijden een „bruamaakster" te zijn. Als ik mensen bij mij krijgt die denken dat ik „brua" maak, stuur ik ze direkt weg. Ook als ik denk dat ze eerst een dokter moeten raadplegen zeg ik dat.

Bij de behandeling hoort zoals bij alle natuurgenezers die mevrouw Beck toepast ook een wijziging in het leefpatroon. Sommige patiënten zullen hun levenswijze moeten herzien zegt ze. Vooral het dieet is erg belangrijk. In de gedachtengang van de natuurgenezer wordt je ziek als je bepaalde natuurwetten overtreedt. Bijvoorbeeld door verkeerde dingen te eten of te drinken. Wil je dus beter worden dan zul je die verkeerde gewoonte moeten afleren.

Mevr. Beck: Mijn voetdrukmassages zijn enkel maar een ondersteuning van de natuurlijke krachten die elk lichaam in zich heeft. Maar ook de officiele arts zal zo veel mogelijk de natuurlijke afweer zijn gang laten gaan. Het eeuwenoude adagium van de arts is toch helpen niet schaden. Nu men echter tegenwoordig over vlug werkende antibiotica beschikt zal de officiele arts bij longontsteking liever penecilline geven en zo de ziekte in een paar dagen overwinnen dan men dieet en massages zijn natuurlijk beloop te laten volgen, in tegenstelling met de natuurgenezers.

Prijs

De Amigoe vroeg het departement van volksgezondheid ook hoe men over de prijs dacht van een behandeling namelijk 25 gulden. Veel te duur vond men als men bedenkt dat een algehele lichaamsmassage schommelt rond de vijftien gulden. En tot slot zolang die mevrouw alleen maar masseert is er niets aan de hand maar pretendeert ze zieken te kunnen genezen dan is ze in overtreding.

Lof voor de medicijnman

GENEVE. — De Wereldgezondheidsorganisatie is van mening dat medicijnmannen en toverdokters in de ontwikkelingslanden een belangrijke taak vervullen, maar onderschat worden door de medici die een wetenschappelijke opleiding hebben genoten. In een rapport van de Wereldgezondheidsorganisatie wordt gezegd dat de officiële gezondheidsdiensten niet erg bereid zijn gebleken de bijdragen die deze medicijnmannen aan het lichamelijk en psychisch welzijn van de bevolking leveren, te erkennen en te waarderen en er eerder toe geneigd zijn de traditionele geneeswijzen te kleineren dan er een basis voor samenwerking in te zien. De mensen die zich beroepshalve met ziekte en gezondheid bezig houden, kunnen veel leren van deze medicijnmannen, met name wat betreft hun psychotherapeutische aanpak, geduld bij de behandeling en de oprechtheid en nederigheid waarmee zij hun taak in de gemeenschap beschouwen. De Wereldgezondheidsorganisatie meent dat deze medicijnmannen en toverdokters die voor negentig procent van de plattelandsbevolking in de ontwikkelingslanden de kern vormen van de medische verzorgers en verzorgsters die in eerste instantie in actie komen, een aanvullende opleiding moeten krijgen, gericht op het verwerven van elementaire kennis van het menselijk lichaam, de hygiëne, de voeding en de zorg voor moeder en kind. In India zijn circa 400.000 van deze traditionele genezers. In Afrika kent men onder anderen kruidendokters, psychiaters, fetisjpriesters en -priesteressen, uitdrijvers van boze geesten en specialisten op het gebied van slange- en schorpioenbeten. In Zuid-Amerika zijn kruidendokters, die een gedegen kennis hebben van de geneeskracht van kruiden en verder ook geestenbezweerders. De traditionele dorpsvroedvrouw, aldus het rapport, die ook aan prenatale zorg doet, doet zestig tot negentig procent van de bevallingen in bepaalde ontwikkelingslanden.

Chemische gevaren ongeboren vrucht

Een kind maakt tijdens de ontwikkeling in de moederschoot een aantal fasen door die bepalend zijn voor de rest van zijn leven. Met name de eerste drie maanden van zijn of haar bestaan zijn erg belangrijk.

In die periode worden de diverse organen zoals armen, benen, ogen en geslachtsorganen gevormd en bepaalde chemische stoffen kunnen dan een enorme schade aanrichten.

In de derde, vierde en vijfde week wordt bijvoorbeeld vorm gegeven aan het zenuwstelsel, zevende en achtste week zijn erg belangrijk voor de kwaliteit van het gebit en in de vierde tot en met twaalfde week wordt eigenlijk bepaald hoe de oren van het kind uiteindelijk zullen functioneren.

Wanneer in die tijd schadelijke stoffen of straling de ontwikkeling van het ongeboren kind beinvloeden ontstaan specifieke afwijkingen zoals onvolgroeide armen, een hazelip of andere misvormingen. Over het algemeen komen dit soort afwijkingen niet veel voor, maar de Softenon-affaire heeft overduidelijk geleerd dat de schadelijke invloed van chemische stoffen allesbehalve denkbeeldig is.

De beinvloeding van het toekomstige kind begint al voordat het bestaat. Er zijn namelijk bepaalde stoffen (o.a. enkele soorten geneesmiddelen) die de onplezierige eigenschap hebben de erfelijke informatie die in de zaadcellen en de eicellen is opgeslagen te kunnen beinvloeden. Prof. Ariëns en mej. Simonis vermoeden dat ook de anti-conceptionele pasta's en de morning-after pil die eigenschap hebben en ze vragen zich daarom af of het niet hoog tijd wordt het gebruik van deze middelen aan banden te leggen. Het argument van de overheid dat het hierbij niet om geneesmiddelen handelt vinden ze van weinig gewicht. „De overheid verbergt zich" menen ze.

Wanneer deze anti-conceptionele middelen en de morning-after pil datgene doet wat van ze verwacht wordt is er natuurlijk niets aan de hand, maar als deze middelen falen kunnen ze volgens het artikel in Natuur en Techniek grote schade veroorzaken.

Onmiddellijk na de bevruchting — als het ei zich nestelt in de baarmoederwand — ontstaat een nieuw risico. Chemische stoffen zoals de cytostatica die bij de behandeling van kanker worden benut kunnen het „klompje cellen" zo sterk beinvloeden dat er later zgn. Siamese tweelingen uit ontstaan.

Na een week of twee breekt voor de vrucht de meest kwetsbare periode aan die zal duren tot ongeveer de twaalfde week (drie maanden). In deze periode worden de organen gevormd en schadelijke invloeden kunnen daardoor leiden tot „ernstige aangeboren afwijkingen".

Een deel van de embryo's dat op deze wijze wordt „beschadigd" sterft af, maar „te vaak laten ze een korter of langer leven toe", aldus de beide auteurs.

Het aantal stoffen dat in deze periode van de ontwikkeling schade kan berokkenen is erg groot. Het slaapmiddel Softenon behoorde ertoe en ook diverse hormoonpreparaten hebben in deze fase hun vaak schadelijke invloed. Ze kunnen er bijvoorbeeld verantwoordelijk voor zijn dat er jongensachtige meisjes of meisjesachtige jongens worden geboren. Een bepaald — niet meer gebruikt — hormoonperparaat is er verantwoordelijk voor geweest dat er in een bepaalde periode veel jonge meisjes vagina-kanker kregen. Dat is een voorbeeld van „late gevolgen van schade door inwerking van geneesmiddelen voor de geboorte".

ROKEN

Na deze periode breekt er voor het ongeboren kind een periode aan met minder risico's.

De „vrucht" is nu minder kwetsbaar, maar er zijn toch nog verschillende omstandigheden die zijn of haar ontwikkeling kunnen verstoren.

Een daarvan is nicotine. De werking daarvan beperkt zich niet tot de aanstaande moeder, maar heeft ook gevolgen voor het ongeboren kind.

„Het blijkt dat het geboortegewicht van kinderen van rokende moeders duidelijk beneden de norm ligt. Ook zijn vertragingen in de ontwikkeling van dergelijke kinderen vastgesteld. Na ongeveer twee jaar lijkt, of laten we hopen blijkt, de achterstand te zijn ingehaald. Bij een en ander speelt waarschijnlijk de vernauwende werking van nicotine op de bloedvaten in de placenta een rol".

De in overvloed ter beschikking staande chemische hulpmiddelen, of het nu geneesmiddelen, cosmetica of toevoegingen aan levensmiddelen zijn, leveren gevaren op. Bij verstandig gebruik vormen ze vaak onmisbare hulpmiddelen, maar bij klakkeloos gebruik — zoals bevorderd door op onnadenkendheid afgestemde reclame-campagnes — dienen ze beschouwd te worden als verontreinigingen in het milieu waartegen maatregelen gewenst zijn, aldus prof. dr. E. Ariëns en mej. A. Simonis.

Het ongeboren kind is bijzonder gevoelig voor allerlei chemische stoffen. Verschillende daarvan kunnen ernstige afwijkingen veroorzaken en de overheid heeft het gebruik van bijvoorbeeld toevoegingen aan voedingsmiddelen en chemische bestrijdingsmiddelen mede daarom aan banden gelegd.

Maar ook anti-conceptionele pasta's en de morning-after pil kunnen grote schade berokkenen aan de ongeboren vrucht. Waarom wordt het gebruik van deze middelen ongemoeid gelaten?

Die vraag stellen prof. dr. E. Ariëns en zijn medewerkster A. Simonis in het zojuist verschenen nummer van Natuur en Techniek, welk artikel de Amigoe hier overneemt.

Periode van delende zygoot, innesteling en eerste aanleg van embryo
Embryonale periode (in weken)
Foetale periode / Geboorte (in weken)
1 2 3 4 5 6 7 8 12 16 20-36 38
Hart, CZS, Oog, Hart, Arm, Oog, Oor, Verhemelte, Oor, Hersenen, Been, Uitwendige geslachtsorganen
Centrale zenuwstelsel (CZS)
Hart
Armen
Ogen
Benen
Tanden
Verhemelte
Uitwendige geslachtsorganen
Oren
Vroege vruchtdood
Ernstige morfologische afwijkingen
Functionele defecten en kleinere morfologische afwijkingen

INGEZONDEN

Cobaltbom en preventie

WAT EEN WAAR woord van dr. Buma in zijn stukje geen cobaltbom in „poli": „het geld zou beter gebruikt kunnen worden om zich toe te leggen op de preventie van kanker".

Niet alleen geld gebruiken, maar ook veel geld besparen! Wat denkt U ervan meteen te beginnen? Misschien is het goed nog even mijn ingezonden stuk van 8 november 1975 in de Beurs aan te halen.

De W.H.O. en kanker.

Het was een zéér verheugend feit in de Beurs van 4 november een stuk te zien opgenomen onder de naam „W.H.O. en kanker". Eindelijk komen we dan zover, dat op wereldniveau over de grote schaden, welke door kleurstoffen, smaak stoffen, konserveringsmiddelen, toevoegingen van allerlei gevaarlijke stoffen enz. in de voeding, worden veroorzaakt. Is het eigenlijk niet hemeltergend, dat zovele fabrieken, die genoemde stoffen vervaardigen, dan wel verwerken, zoveel ellende in de wereld hebben gebracht, hetzij wetend, hetzij onwetend? Wij kunnen het lijstje nog met veel meer uitbreiden: waarom moeten onze natuurlijk groeiende groene sinaasappelen oranje worden geverfd? Waarom moet het brood „enriched" worden? en o, waarom moet het brood het „blijft langer vers"-predikaat mee krijgen? Hebt U daar wel eens over nagedacht? Het is nu de tijd, dat wij huisvrouwen ons bewust moeten worden van deze zaken. Wat moeten wij nu doen om een betere gezondheid te verkrijgen. In de eerste plaats: leest U de etiketten van ALLE, ja, ALLE voedingsmiddelen, die U koopt eens goed na. De fabrieken zijn n.l. verplicht, in het byzonder in Amerika (waar vandaan zovele levensmiddelen naar de Ned. Antillen worden geimporteerd), om de verwerkte grondstoffen op het etiket te vermelden. Een ieder kan dus zelf lezen, wat op het blik, of verpakking staat vermeld: color added, flavor added, preservatives added, etc. U zult tot de schrikbarende ontdekking komen, dat deze bijvoegingen in vrijwel alle verpakkingen aanwezig zijn. Ik zou U willen toeschreeuwen: wordt wakker, laten we ons niet langer laten misbruiken en voorkomen, dat er en méér ziekten vat op ons mensdom krijgen.

Om te beginnen zouden dus ALLE middelen, waarvan men weet, dat ze kanker kunnen veroorzaken uit de roulatie, dan wel uit de handel genomen kunnen worden. Daaronder vallen uiteraard ook ALLE medicijnen, waarvam men weet, dat zij o.a. kanker kunnen veroorzaken.

Laten we beginnen om ALLE pesticiden en ALLE kunstmest te verbieden. Genoeg is hiervoor door zéér vooraanstaande professoren en doktoren in de wereld geschreven. Juist nú hier in Curaçao, waar grootse landbouw- en tuinbouw projekten worden geentameerd en waarvoor reeds enige experts zijn overgekomen om hun zegje te zeggen. Hier is nog grond, die niet verpest is met kunstmest en pesticiden. Laten we elders gaan kijken, waar de z.g. „alternatieve" methoden (alternatief betekent gewoon „natuurlijk", een veel beter woord) worden gebruikt. Het ware beter de toekomstige landbouwers de juiste „natuurlijke" methoden GRATIS te laten leren, dan hen kunstmest en pesticiden GRATIS te beloven, zoals in de pers werd vermeld.

En wat de geneeskunst betreft: laten de doktoren méér feiten verzamelen en op hun waarde toetsen van geneeswijzen van kanker etc., die door anders denkende doktoren worden toegepast. Niet het terzijde schuiven van deze doktoren, maar de koppen bij elkaar steken in alghele samenwerking. U wilt toch ook de patienten GENEZEN zien? ?

Er zijn plaatsen in de wereld en niet eens zo ver van de Antillen verwijderd, waar ZONDER levensgevaarlijke cobaltbommen (lees artikel van dr. Buma, in de Amigoe van 13 januari) goede resultaten worden verkregen met betrekking tot kanker en andere voor vele doktoren ongeneeslijke ziekten en ook voor minder geld dan men denkt! !

Laten we de handen ineen slaan, maar ook als individu ons toeleggen op de preventie. We dragen dan allen een steentje bij voor een gezonder volk, dat minder geld uitgeeft voor ziekenhuizen, doktoren, medicijnen en waarvoor een geldverslindende algemene ziekteverzekering amper nodig zou zijn.

MEVR. EGBERDIEN VAN ROSSUM

Prinses Grace was bijna mevr. Cassini

LONDEN. — Als Joseph Kennedy, de vader van president John F. Kennedy, geen dubbel spel had gespeeld. zou prinses Grace van Monaco wellicht mevrouw Oleg Cassini zijn geworden.

Dit is op te maken uit een biografie over prinses Grace — die ook zo heet —, geschreven door de Britse journalist Gwen Robyns, die er twee jaar aan heeft gewerkt en met tientallen vrienden van de vroegere filmster heeft gesproken.

Oleg Cassini, de knappe couturier, was miss Kelly's trouwe metgezel in 1954 en 1955. Op zeker ogenblik wilde de tegenwoordige prinses weten waar ze met Cassini aan toe was. Hij opperde een huwelijk, maar daar zaten zijn twee echtscheidingen en haar katholicisme tussen.

Mevrouw John Kelly, moeder van de prinses, nam Cassini apart en zei tegen hem: „Oleg, je bent een innemende man maar voor een huwelijk lijk je me een armzalige investering.

De vriendschap tussen miss Kelly en de couturier verslechterde, aldus miss Robyns, en om daar een einde aan te proberen te maken, vroeg Cassini aan Joseph Kennedy, de patriarch van de Kennedy-clan en zelf door en door katholiek, of hij niet eens een goed woordje voor hem kon doen. De oude Kennedy stelde een etentje met Grace voor.

„We gingen naar een klein Frans restaurantje", laat Gwen Robyns Cassini vertellen. „We zaten nog niet of Kennedy begon tegen Grace te pratem. Ik zat met stomme verbazing zijn verhaal aan te horen".

„Luister eens Grace (aldus Kennedy). Je bent een goed katholiek meisje. Je vertegenwoordigt een goede katholieke familie en je moet je niet inlaten met Oleg. Hij is een reuze aardige man, maar het zou op niets uitdraaien".

„Ik kon mijn oren niet geloven. Ik zei tegen hem, waarom speel je dit dubbel spel als je eigen dochter is getrouwd met een acteur (Peter Lawford)? Ik noemde hem een „dirty monkey", maar hij week niet van zijn standpunt af".

Pigmentopblekende zalf gevaarlijk

WILLEMSTAD. — In het hier op de Antillen veel gebruikte zalfje „Drula" dat allerlei pigmentvlekken moet opbleken zou kwikzilver voorkomen dat bij veel en regelmatig gebruik tot ernstige vergiftigingsverschijnselen kan leiden. Kwikhoudende geneesmiddelen zijn in Nederland verboden. Het is nu de vraag of „Drula" onder de geneesmiddelen valt of onder cosmetica. Als het onder de laatste categorie thuis hoort dan kan de winkelier in Nederland met de warenwet in conflict komen vanwege het kwikhoudend karakter.

De Amigoe vroeg het departement van Volksgezondheid of het hier ook gold. Men zou het een en ander nagaan.

Hamburgers Americaine

Vier ons gehakt of fijn gemalen rundvlees
zout
peper
zeer fijn gehakt uitje
een ons doorregen blokjes rookspek
een paar plakjes rookspek
olie of boter
een rode en een groene in snippers gesneden paprika
250 gram champignons
twee in partjes gesneden tomaten

Meng het gehakt met peper, zout en het uitje. Verdeel het mengsel in vier platte koekjes. Bak het spek uit. Doe er de paprika, champignons en de tomaten bij. Schep het mengsel zo nu en dan om. Op smaak afmaken met peper en zout. Bak de hamburgers aan weerskanten bruin. Voor grillbezitters eerst de hamburgers even met olie bestrijken en dan grillen. Bak of rooster een paar plakjes rookspek mee. Schep het groenten mengsel op de hamburgers en garneer met de plakjes geroosterd spek.

Zondag aanstaande 25 januari 1976 tussen vier uur en half zes zal de Afdeling Public Relations van het Eilandgebied Curacao in samenwerking met
de Inspectie der Belastingen,
de Eilandsontvanger,
het Algemeen Verbond van Vakverenigingen Curacao en de Vereniging Bedrijfsleven Curacao,

via Telecuracao

een programma wijden aan het onderwerp:

LOONBELASTING EN INHOUDING VAN ACHTERSTALLIGE BELASTINGGELDEN VAN VOOR 1976

De Afd. P.R.

EILANDGEBIED CURACAO

De Ontvanger brengt ter herinnering dat de

MOTORRIJTUIGBELASTING VOOR 1976

voor 2 februari a.s.

voldaan dient te zijn.
Na genoemde datum zal controle plaats vinden.

De Ontvanger.

f 25,– een waardebon!

voor degene die het juiste nummer van het

briefje - van - vijf

uit AMIGOE'S SPEURTOCHT van donderdag j.l. haalt uit de vier nummers die verspreid zijn over de pagina's van de AMIGOE van woensdag.

Stuurt U het juiste nummer van het "briefje-van-vijf" vergezeld met Uw naam en adres in naar de AMIGOE, Postbus 577 Curacao, uiterlijk woensdag a.s. des namiddags 4.30 uur, onder vermelding van "f. 25,– extra" op de enveloppe.

Bij meerdere juiste inzendingen beslist het lot.

"ZOEK HET VERDWAALDE WOORD"

Onder dit motto gaan wij maandag 26 januari a.s. van start met een prijsvraag speciaal voor onze BONAIRE-LEZERS.

Was de "KUB" bijzonder interessant voor en viel zij erg in de smaak bij onze lezers, thans hebben wij ons iets nieuws voorgesteld en komen wij met

"ZOEK HET VERDWAALDE WOORD"

Om de twee weken, – en wel op maandag – wordt bij toerbeurt uit één der BONAIRE-advertenties een woord genomen dat aan de tekst van één der andere BONAIRE-advertenties toegevoegd wordt. Wat U nu te doen staat is alle advertenties goed doorlezen en het ontbrekende (verdwaalde) woord in de advertentie waar dat woord oorspronkelijk uitgehaald is, bijschrijven en deze advertentie in zijn geheel binnen een week na verschijnen opzenden aan

AMIGOE DI BONAIRE

t.a.v. de heer W. VAN DER HOEVEN,
Bernhardweg 6B – Bonaire,

uiteraard voorzien van Uw naam en adres.

Voor de winnaar wordt een waardebon ad f. 50,– gereserveerd, die besteed kan worden bij de adverteerder van het verdwaalde woord.

Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

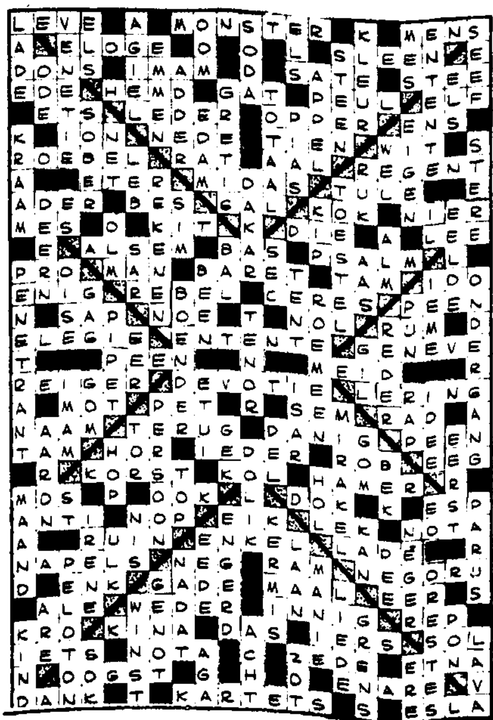
Wij wensen onze lezers veel succes toe!

[A]migoe Kruiswoordpuzzel

HORIZONTAAL: 1. buitenzijde; ...lerhand; 9. Nederl. provincie; ...tkauwer; 15. flink, dapper; 17. ...19. takje; 21. vers; 22. tennis-...23. groente; 25. telwoord; 26. ...nding; 28. soort koekje; 32. ...afvallige; 35. bijb. figuur; 36. ...tktuig; 37. steeds; 39. Ind. ...engroep; 41. drietal; 42. kleur-...; 44. donker; 46. plaats in ...48. waterkering; 50. gebruiker ...ookwaar; 52. levenslucht; 54. ...chip; 55. klap; 57. vaatwerk; ...ppeziekte; 60. wolvlokje; 61. ...in Gelderland; 62. wolksajet; ...laats in Spanje; 66. afslagplaats ...lf; 67. soort; 69. levensbestem-...70. gebogen been; 71. gelijk; ...gedikt sap; 75. vis; 78. zijrivier ...de Donau; 80. kaartspel; 83. ...eter; 84. deel van een japon; ...vernis; 89. woonplaats; 91. ...; 92. heidemeer; 94. vogel; 96. ...land; 97. wereld; 98. president; ...oorzetsel; 100. schouwspel; 101. ...in Azië; 102. vogel; 103. deel ...de week; 104. verkeerd; 105. ...d; 107. leerling; 108. onder ...te; 109. alvorens; 110. zangstem; ...kostbaar kleinood; 113. korting ...e prijs; 116. belemmering; 118. ...r; 119. bron; 121. vertrek; 123. ...in een kast; 126. knaagdier; ...keukengerei; 131. bevrachter; ...poging tot koop; 134. water-...g; 135. deugniet; 136. opnieuw; ...vertragingstoestel; 139. vrou-...hoofddeksel; 141. lidwoord; 142. ...is; 144. droogoven; 145. uiting ...genegenheid; 147. gevangenis; ...lichaamsdeel; 149. spijskaart; ...bewerkte dierehuid; 152. mons-...154. eenzaam; 156. deel van ...ka; 157. gezicht; 159. veelhoevig ...160. vaste brandstof; 161. ...ts in Zuid-Holland; 163. Noorse ...heid; 165. boom; 167. de oudste; ...geld dat iedere maand betaald ...dt; 172. plaats in Friesland; 174. ...uchtbaar; 175. tweetal; 176. ...endien; 178. hoofddeksel; 180. ...ts in Noord-Brabant; 181. drijftil; ...maand; 185. deel van de mond; ...bedaardheid; 187. Europese ...ofdstad; 188. plek.

VERTICAAL: 1. wijfjesschaap; 2. ...eenschappelijke weide; 3. gods-...nst; 4. priem; 5. gebak; 6. ...anstand; 7. doorzichtig weefsel; 8. ...sdienst; 9. werpanker; 10. snelle ...p; 11. oude lengemaat; 12. titel ...de Japanse keizer; 13. een zeker; ...kind dat alles pleegt te verklik-...; 16. naarling; 18. bijwoord; 20. ...in; 23. sportartikel; 24. berg-...ide; 27. godin; 29. op die manier; 30. onbep. vnw; 31. inwendig orgaan; 33. geheel de Uwe; 34. vleesgerecht; 37. deel van Azië; 38. insekt; 40. tuinbloem; 43. lenig; 44. gezet; 45. kledingstuk; 47. hoeveelheid; 49. tijdsduur; 51. voertuig; 53. bestuurder van Venetië; 55. drijfkracht; 56. Europese hoofdstad; 59. gekheid; 61. heideplant; 62. vis; 63. metaal; 65. kruisboog; 68. plaats op Ameland; 72. hoge berg; 73. schreeuw; 74. muziekstuk; 76. Europees land; 77. afhangend gedeelte; 79. kippenloop; 81. roofvogel; 82. voorzetsel; 84. de oudste; 85. ingetogen; 87. geur; 88. viskorf; 90. schermwapen; 91. drinkgerei; 92. familielid; 93. meer in Finland; 95. onderricht; 99. plaats in Overijsel; 106. schroefboor; 108. Inl.-geneesmiddel; 110. meetk. lichaam; 111. geestelijke; 112. voor de vuist; 114. aankomend; 115. sein; 117. insekteneter; 118. paardje; 119. Germaanse godheid; 120. patiënt; 122. veerkracht; 124. brandstof; 125. plaats in Duitsland; 126. etenbereider; 127. grappenmaker; 129. Russisch voertuig; 130. vuur; 132. schoolonderricht; 135. plaats in Duitsland; 125. dient u te tonen bij de afgifte van een betaalcheque; 138. inhoudsmaat; 140. kaartspel; 141. jaartelling; 143. samentrekking van de spieren in een deel van het been; 146. vreemde munt; 148. papegaai; 150. inwendig orgaan; 151. plaats in Duitsland; 152. plant; 153. ketting;

Oplossing



Winnaars

De prijswinnaars van de Kruiswoordpuzzel dd. 17 januari 1976 ...:

EERSTE PRIJS: J. van der Hoe-..., Mahokstraat 6, Curaçao (fl. 10.–)

TWEEDE PRIJS: Maria E. Arends, ...saustraat 151, Aruba (f. 7,50).

DERDE PRIJS: Erna Arends, G. de Bruynewijk 7, Savaneta, Aruba (...5,–).

De winnaars kunnen hun prijs ...halen bij het kantoor van de ...migoe. De oplossingen van deze ...ek dienen vóór zaterdag 31 januari ...76 in het bezit te zijn van de ...dactie.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen ...n oplossing vóór 29 januari 1976 te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Nederland gaat door met hulp aan Castro

Voor Voor dit jaar meer geld toegezegd

SCHIPHOL — Minister Pronk van ontwikkelingssamenwerking ziet vooralsnog geen aanleiding om wijzigingen aan te brengen in de voor 1976 door Nederland aan Cuba beschikbaargestelde gelden voor ontwikkelingshulp. Minister Pronk heeft dit donderdagmiddag op Schiphol verklaard na zijn aankomst uit Cairo.

Minister Pronk heeft tijdens zijn verblijf op Cuba in november van het vorig jaar de Cubaanse regering een bedrag van f. 15 miljoen (Ned. crt.) voor 1976 toegezegd. Dit is f. 5 miljoen meer dan in 1975 aan Cuba werd gegeven.

De Nederlandse minister van ontwikkelingssamenwerking zal volgende week in de Tweede Kamer door het VVD-Kamerlid Waalkens over deze toezeggingen worden geinterpelleerd. De heer Waalkens wil zijn vragen aan de minister stellen omdat naar zijn mening Cuba wel geld blijkt te hebben voor het inzetten van Cubaanse militairen in de strijd in Angola.

Hoewel minister Pronk op Schiphol niet verder op deze komende interpellatie wilde ingaan, omdat hij van mening was dat een discussie over deze zaken in de Tweede Kamer gevoerd moest worden, stelde de heer Pronk op de luchthaven wel nadrukkelijk vast dat de Nederlandse hulp aan Cuba geheel en al bestemd is voor medische voorzieningen op het platteland. En die bestedingen worden gecontroleerd. Bovendien is tot op heden feitelijk nog geen enkele Nederlandse gulden op Cuba besteed, aldus minister Pronk.

Op de vraag of door deze Nederlandse projecthulp Cuba geld vrij heeft kunnen maken voor activiteiten in Angola, antwoordde de Nederlandse minister: Daar is geen sprake van. Er waren voor deze projecten geen andere financiele middelen, niet vanuit Cuba zelf en niet uit het buitenland, beschikbaar. Van op deze wijze geld vrijmaken voor de ook door mij betreurde Cubaanse activiteiten in zuidelijk Afrika is dus geen sprake, aldus minister Pronk.

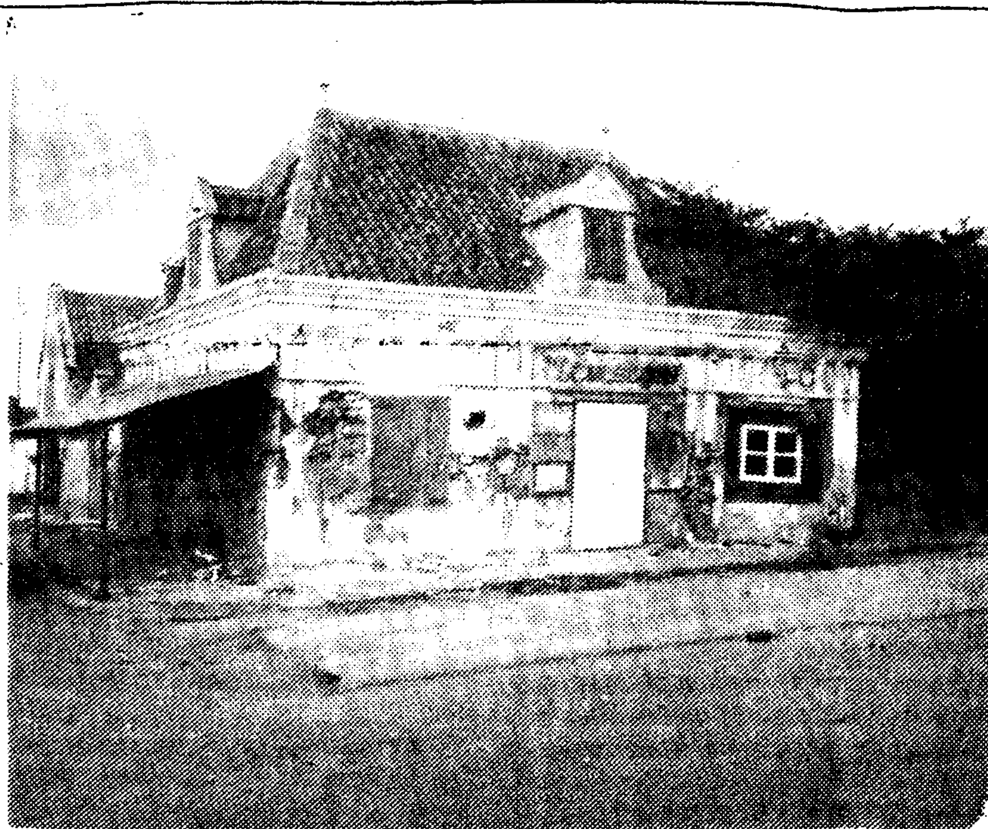
India verbiedt bloeduitvoer

NIEUW DELHI — De Indische regering heeft de uitvoer van bloed verboden om een eind te maken aan de verkoop van bloed om in levensonderhoud te kunnen voorzien.

Beroepsdonors geven dikwijls zoveel bloed dat zowel hun gezondheid als de kwaliteit dat hun bloed worden aangetast, aldus minister van Gezondheid Karan Singh. Tot dusver werd naar alle delen van de wereld bloed uitgevoerd.

Aangezien een kwart liter ongeveer 15 roepies opbrengt (ongeveer drie gulden) verdienden beroepsdonors een hoger dagloon dan landbouwarbeiders.

Het uitvoerverbod is niet van toepassing op bepaalde derivaten zoals serum en gammablobuline.



KRALENDIJK. – Dit oude pand naast de Maduro en Curiels bank zal binnenkort gesloopt worden. Het is de bedoeling, zo werd vernomen van de manager van de Maduro en Curiels bank op Bonaire, dat er een nieuwe pand zal verrijzen op de plaats van het oude. Het lag aanvankelijk in de bedoeling om het oude huis te restaureren, maar bouwtechnisch en financieel bleek dit geen haalbare kaart te zijn. Door het burcan Plan D 2 is dit onderzocht. Vorige week zijn de heren Max Henriques, adviseur van de directie en Vic Brandau, assistent managing directeur van de Maduro en Curiels bank, voor dit doel naar Bonaire geweest. Men is voornemens het nieuwe pand, waarin de Maduro en Curiels van Bonaire gevestigd wordt, in de stijl van het oude pand, wat afgebroken wordt, te bouwen.

Protestanten verwerpen sex-verklaring Vaticaan

FRANKFORT — Twee protestantse deskundigen hebben de verklaring van de Congregatie voor de geloofsleer over de sexualiteit afgewezen als een schoolvoorbeeld van onwetenschappelijke, traditiegebonden uitleg van de bijbel. Deze verklaring heeft volgens hen de afstand tussen de officiele Romeinse opvattingen over de sexualiteit en de protestantse sexuele ethiek zo groot gemaakt, dat deze niet meer te overbruggen is.

De protestantse reacties zijn afkomstig van dr Karl Horst Wrage uit Hannover en van prof. dr Siegfried Keil uit Dortmund. De eerste is directeur van het sociaalmedisch-psychologisch instituut van de tweede is voorzitter van de Evangelische werkgemeenschap voor gezinsvraagstukken. Beiden waren lid van de commissie der Evangelische kerk van West-Duitsland, welke in 1971 het Denkschrift zu Fragen der Sexualethik publiceerde.

Prof. Keil spreekt als zijn vrees uit, dat de Vatikaanse verklaring van vorige week ertoe bijdraagt, dat de ongeinteresseerdheid in en de onverschilligheid der mensen voor alles dat door de katholieke kerk gezegd wordt, nog versterkt zullen worden. Dr Wrage merkt op, dat de speciale aandacht van de verklaring voor het voorechtelijk geslachtsverkeer, de zelfbevrediging en de homosexualiteit hem sterkt in zijn vermoeden, dat het Vatikaan het minder erom te doen is geweest om invloed uit te oefenen op het menselijk handelen alswel om het Vatikaanse leergezag te redden.

In verband hiermee wijst hij op de praktijk bij de Evangelische kerk van West-Duitsland, die haar uitlatingen over problemen van deze wereld ontwikkelt in gesprek met de desbetreffende wetenschapsmensen en dan als bijdrage in de discussie inbrengt.

Het poesje in de boom

„VANDAAG GA IK grote avonturen beleven," dacht Mimi de poes. „Eens kijken, wat zal ik doen? " Aha, ze wist het al! Daar in de divi-divi-boom zaten twee totolica's, druk in gesprek. „Die ga ik vangen! " gromde Mimi de poes. En ze vergat helemaal, dat ze nog maar een klein poesje was. Veel te klein om twee vogels te vangen.

Met een sprong zat ze tegen de stam van de boom en klauterde naar boven. Want klimmen kon ze wel, de kleine Mimi. Stilletjes, heel stilletjes sloop ze over de tak dichterbij. Maar de totolica's hadden haar allang gezien. En toen ze vlak bij was, vlogen ze snel weg. „Bah! " gromde Mimi boos.

Ze keek om zich heen naar nieuwe avonturen. Boompje klimmen was toch wel leuk. Ze zou helemaal tot het einde van de tak gaan en dan weer terug. Maar toen ze bijna aan het einde was, begon de tak te wiebelen. Oeï ! miauwde Mimi en greep zich stevig vast. Ze kon maar beter weer terug gaan.

Maar zo gauw ze zich bewoog, begon de tak te zwaaien. Mimi durfde zich niet meer te verroeren. „Help! " mauwde ze met een piepstemmetje. „Help, ik wil naar beneden! " Het was maar gelukkig, dat net kabouten Brr langs kwam. „Rustig maar," riep hij. „Ik help je er wel uit."

HIJ KLAUTERDE NAAR boven en kroop ook op de tak. „Kom maar," zei hij. „Er gebeurt niets." „Die tak wiebelt," piepte Mimi. En ze durfde nog niet het puntje van haar staart te bewegen. Tja, zo ging het niet. „Ik zal er wat anders op verzinnen," zei kabouter Brr. En hij kroop weer naar beneden.

„Hé," zei een geitje, dat net langs kwam, verbaasd. „Wat doe jij in die boom, kabouter Brr? Je bent toch geen vogel geworden? " „Nee," lachte kabouter Brr. „Ik wou alleen Mimi maar helpen. Ze durft er niet meer uit. Maar wacht eens, ik weet al wat. Ga eens met je voorpoten tegen die boom staan en probeer of je bij die tak kan komen." „Maar ik vind die blaadjes helemaal niet lekker," zei het geitje. „Ik wil alleen maar kijken, of Mimi op je kop kan springen," legde het kaboutertje uit. Maar het geitje was veel te klein, de tak veel te hoog en Mimi veel te bang. „Zo gaat het ook niet," zuchtte kabouter Brr. Wat nu?

MAAR WIE KABOUTER BRR heet, weet altijd raad. „Hé, luister eens! " schreeuwde hij naar een paar parkietjes, die in een cactus zaten te kwetteren. „Mimi de poes kan niet meer uit de boom komen. Willen jullie even helpen? " „Haha, nee hoor," schaterden de parkietjes. „Laat haar maar rustig daar zitten. Dan kan ze ons niet opeten ook." „Juist ja," knikten twee totolica's ijverig. „Weet je wel, waarom ze in die boom zit? Omdat ze ons op wou eten." „Zo'n klein poesje, hoe kan dat nou? zei kabouter Brr ongelovig. „Dat zou je toch nooit doen, he Mimi? " „En eh eh.... nee hoor," stotterde Mimi angstig. „Help! " „Nou, maar een poes is een poes," zei een van de parkietjes kattig. „En als ze groot is, eet ze ons wel op."

„Goed goed," zei kabouter Brr onverschillig. „Ik wil niet eens meer, dat jullie me helpen. Ik vraag het wel aan iemand anders, die graag dadeltaart lust." „Dadeltaart? Zei je dadeltaart? " vroeg een van de totolica's. „Ja natuurlijk," antwoordde kabouter Brr. „Iemand, die een ander helpt, krijgt altijd een stuk dadeltaart van ons. Dat weet je toch wel? Toen ik van huis weg ging, stopte Poetsje er net een in de oven."

DE TOTOLICA'S KEKEN elkaar eens aan. En de parkietjes keken elkaar eens aan. „Eigenlijk zijt dat poesje er wel aardig uit, he? " zei een van de parkietjes. „Het is toch niet aardig om haar zo in die boom te laten zitten," vonden de totolica's. „Weet je, kabouter Brr. We willen je toch wel helpen, als je het goed vindt."

Kabouter Brr en het geitje gaven elkaar een knipoogje. „Vooruit dan maar," zei het kaboutertje. Hij liet de vogels naar boven, tot vlak bij het poesje vliegen. En Mimi keek nog angstiger dan eerst, toen ze al die scherpe snavels zo dicht bij zag. „Ik tel tot drie en dan pakken jullie allemaal een poot," riep kabouter Brr vanaf de grond. „Een.... twee.... drie! " En voordat Mimi wist, wat er gebeurde, werd ze aan haar poten omhoog getrokken. En zweefde ze tussen de vogels in de lucht. „Au au, help, ik val! " krijste ze.

En toen stond ze al op de grond. Nog wel een beetje bibberig. Maar dat was gauw over, toen ze ook een stukje dadeltaart kreeg.

Mimi is nog vaak op avontuur gegaan. Maar twee dingen heeft ze nooit meer gedaan: In bomen klimmen en op vogeltjes jagen!

NEL BASILIO.

WIE SCHREEF DIT ?

(Problemen voor aandachtige lezers, voorgeschoteld door Drs. A. F. de Man) Deel 70.

Het deskundigheidssyndroom speelt een aardige rol in het fragment van de schrijver wiens naam ik U vandaag wilde vragen. Ik kwam hierover iets tegen in John Peters e.a., Ouderparticipatie in theorie en praktijk, (Nederlandse Bibliotheek voor onderwijskunde, Leiden 1974), dat de moeite waard is hier even af te drukken:

Toen in het burgerlijk tijdperk de scheiding tussen leven en werk steeds groter werd, kreeg de deskundigheidsmythe een geweldige voedingsbodem. Voor buitenstaanders werd het veel ondoorzichtiger wat een deskundige nu wèl of niet kon en deed. Onder de deskundigheidsmythe versta ik een oneigenlijke sfeer van deskundigheid. De èchte deskundige wordt gekenmerkt door een scherp besef van wat hij kan en weet (meestal weinig) en wat hij niet kan en weet (meestal veel). Ten aanzien van leerlingen is de deskundigheidsmythe vaak niet zo werkzaam. Zij leven dicht bij de meester en zien door schone schijn meestal snel heen. Maar ten opzichte van de wisselende buitenstaander die de ouder is, ligt de zaak anders."....

Die deskundigheid treedt, voor wat betreft het artikel "koffie", sterk op de voorgrond in het volgende fragment: „...en het werk aan te vangen, dat gij, lieve lezer, zoo even in de hand genomen hebt, en dat gij lezen moet als ge makelaar in koffij zijt, of als ge iets anders zijt. Niet alleen dat ik nooit iets schreef dat naar een roman geleek, maar ik houd er zelfs niet van iets dergelijks te lezen omdat ik een man van zaken ben. Sedert jaren vraag ik mij af waartoe zulke dingen dienen, en ik sta verbaasd over de onbeschaamdheid waarmede een dichter of romanverteller U iets op de mouw durft te spelden dat nooit gebeurd is, en meestal niet gebeurd zijn kan. Als ik in mijn vak — ik ben makelaar in koffij, en woon op de Lauriergracht, No. 37, — aan een principaal — een principaal is iemand die koffij verkoopt — eene opgave deed waarin maar een klein gedeelte der onwaarheden voorkwam die in gedichten en romans de hoofdzaak uitmaken, zou hij terstond Busselinck & Waterman nemen. Dat zijn ook makelaars in koffij, doch hun adres behoeft gij niet te weten.

OPLOSSING VAN DE VORIGE VRAAG: De fantastische verteller, auteur van de altijd weer lezenswaardige roman De Graaf van Monte Christo, was inderdaad Alexandre DUMAS, zoals vele inzenders ons meldden. De winnaar werd M. C. COMENENCIA, Zadelboomstraat 7, Curaçao. Hij/Zij kan de boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, sponsor van deze rubriek.

Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan de redaktie Amigoe di Curaçao, P.O.B. 577. Duidelijk op de enveloppe vermelden: Wie schreef dit?

VVD tegen besnoeiing op begroting Defensie

Kamer wil weten waar geld voor Neptunes vandaag komt

DEN HAAG. — Het betoog van minister Vredeling tijdens het debat over de defensiebegroting is met name bij de VVD-fractie gewogen en te licht bevonden. De liberale woordvoerder Ploeg vond dat Vredeling zich maar weinig van de geleverde kritiek had aangetrokken. In een motie stelde hij voor de vermindering van de defensiebegroting met 256 miljoen gulden niet te laten doorgaan.

KVP-woorvoerder Van Elsen meende dat de minister in de voorjaarsnota zal moeten aangeven op welke wijze hij denkt de 21 miljoen te vinden die nodig zijn om het Neptune-squadron voor de koninklijke marine in dienst te houden. Hij diende hierover een motie in.

Minister Vredeling zei dat de werkelijke personeelssterkte van de krijgsmacht iets achterblijft bij de geraamde sterkte. De bezoldiging van burgerpersoneel zal daardoor een ruimte van 3,6 miljoen opleveren, de bezoldiging van het militaire personeel 6,8 miljoen gulden, aan kleding, voeding en reiskosten zal één miljoen minder worden uitgegeven terwijl door minder kostwinners op te roepen 9,6 miljoen kan worden uitgespaard aan kostwinnersvergoeding.

De motie-Ploeg bestreed de minister met het argument dat hij het huidige begrotingsniveau aanvaardbaar had geacht in het afwegingsproces rond de gehele rijksbegroting.

Aan het adres van de socialist Dankert, die verdere afstoting van defensietaken had bepleit, zei de minister dat in het overleg met de bondgenoten de beperking van taken wel kan worden bezien. Maar de internationale situatie geeft bepaald geen aanleiding tot het afstoten van taken binnen het gehele NAVO-verband.

Vredeling noemde het contact met de Vereniging voor dienstplichtige militairen "niet prettig en abnormaal". „Een van mijn eerste daden als minister was het herstel van het vastgelopen contact met de VVDM, waar beide kanten belang bij hebben. Nu bevind ik mij in de situatie die mijn voorganger heeft achtergelaten," aldus de minister.

De Anti-revolutionaire fractie-voorzitter mr Aantjes herinnerde aan de toezegging van premier Den Uyl dat de Kamer uiterlijk bij deze begrotingsbehandeling zou worden ingelicht over de posten waarop de 21 miljoen voor de Neptunes in mindering zou worden gebracht. Dat uitstel heeft toen voor ons zeer zwaar gewogen. Nu krijgen we alleen maar opnieuw een toezegging dat er een suppletoire begroting op komst is, aldus Aantjes.

Minister Vredeling stelde daartegenover dat hij nu concrete posten had genoemd en dat deze de Kamer in een suppletoire begroting zullen bereiken. Hij moest aanvaarding van het Anti-revolutionaire amendement om de 21 miljoen nu in de begroting op te nemen ten sterkte ontraden, „zijnde een amendement dat het kabinetsbeleid wil doorbreken".

Over begroting, amendementen en moties wordt volgende week dinsdag gestemd.

Topman bij Phonogram hielp bij ontvoering van zijn directeur

PARIJS — De spectaculaire ontvoering van Louis Hazan, algemeen directeur van de platenmaatschappij Phonogram in Parijs, een dochteronderneming van Philips, heeft vandaag een sensationeel slot gekregen. De financiele en verkoopdirecteur van de onderneming Daniel Vergnes (35), bekende na een verhoor van 36 uur van het ontvoeringsplan op de hoogte te zijn geweest. Hij verschafte de leider van de ontvoerders, zijn vriend Hugo Brunini, nuttige inlichtingen voor het welslagen van de ontvoering.

De ontvoering had 31 december vorig jaar plaats. Zeven dagen later werd Hazan in een huis bij Chartres gevonden. Brunini kon al op 8 januari aangehouden worden.

Vergnes bekende ook, dat leden van de bende ontvoerders op kosten van Phonogram een vervalste cheque voor 3,5 miljoen francs geincasseerd hebben.

Vergnes heeft zich voor de vorm samen met Hazan laten ontvoeren. Na enkele honderden meters werd hij vrijgelaten. Hij nam deel aan de onderhandelingen met bendeleider Brunini, die een losgeld van 15 miljoen francs vroeg.

Twee leden van de bende, die 6 januari op de Place de la Bastille in Parijs de som in ontvangst wilden nemen, zijn bij die gelegenheid aangehouden. Nadien zijn nog vier medeplichtigen gearresteerd. Vier bendeleden zijn nog voortvluchtig.

Amigoe's

English Companion

Authorities unable to control smuggling operations

Americans severely involved in drug traffic in Colombia

BOGOTA. — The subject of the narcotics trade in Colombia reappeared with new force when official sources revealed that more than a thousand American citizens had been arrested in the past two years on drug-smuggling charges.

The narcotics traffic has been repeatedly denounced by Colombian authorities who have stated that the U.S. Mafia uses Colombia as its base for the drug traffic in South America.

However, official sources said that most of the people arrested for carrying drugs receive minimum sentences or escape prison terms by bribing judges and officials.

A recent police report revealed that up to November of last year some thirty million dollars worth of cocaine and marijuana were confiscated, while fifteen clandestine laboratories for drug processing were discovered in different parts of the country.

The document said that of the almost three thousand persons arrested on drug smuggling, 85 per cent were American citizens.

Joaquin Matallana, army general in charge of secret services, reported that there were more than a thousand clandestine airfields used for drug smuggling and that a number of judges and officials accept bribes from drug smugglers.

Matallana, in recent declarations, said that official control of the narcotics trade was to some extent inefficient despite the orientations and participation of Interpol.

This situation has created a climate of tension and polemics, especially after the report presented in October by the Minister of Justice, Samuel Hoyos.

In that document, Hoyos named several magistrates, functionaries and priests as participating in the narcotics trade.

Hoyos stated that authorities were unable to control the smuggling operations or to prevent bribery of policemen, customs officials and other functionaries.

Several political circles have expressed their alarm and called upon the government to take immediate action to at least lessen the narcotics trade in the country.

Recently, a U.S. citizen, called Ann Martin, was arrested and sentenced to three years of prison for smuggling narcotics. She is the daughter of the manager of a professional baseball club in New York.



GAGO COUNTINHO (ANGOLA) — Unita soldiers stand guard at an emergency bridge as it is being repaired by women with little tree trunks. The original bridge was destroyed during an attack by the MPLA.

US seeks support to reform ILO

WASHINGTON. — Mr. Leonard Silberman, U.S. ambassador to Yugoslavia, will visit West European capitals to seek support for reform of the International Labor Organisation (ILO) in Geneva, the White House announced.

The United States notified the ILO last December that it intended to withdraw from the 127-member body, which it considers to be dominated by by radical and third-world countries.

President Ford said in a letter to Mr. Silberman that the U.S. had not decided on the irrevocable step of [illegible] American objectives were met.

Unwanted guests

CHICAGO. — Brookfield zoo officials Wednesday kicked out some freeloaders — 400 wild ducks. But the zoo's troubles are not over. It still was to get rid of 2,100 more wild ducks and geese which joined the zoo's flock of 500 this year.

There is no place like home

CHICAGO. — A former high ranking Chicago politician, told his home could be his prison for a three year bribery sentence, has found it was just home again.

The U.S. Bureau of Prisons had said Edward Barrett, a former Cook County clerk, could serve his term at home without guards because a poor health, although he would have to notify authorities if he ever left his luxury, high-rise flat.

But a special session of the U.S. patrole board in Washington has decided instead that Barrett could simply report to a parole officer twice a month, adding that he should not leave the northern Illinois area.

Nationalists denounce "annexation attempt"

US envisages permanent union with Puerto Rico

WASHINGTON. — The future of Puerto Rico is not decided by the United States Congress but by the Puerto Rican masses, declared lawmaker Carlos Gallisa of the Puerto Rican Socialist Party.

The PSP leader testified before the territorial and insular affairs subcommission of the House of Representatives. Congress is studying a bill for a "pact for permanent union" between the island and the U.S.

In explaining his presence at the sessions, Carlos Gallisa stated that „only those who reaffirm our nationality, not those who deny is, can represent our country".

This is the first time that a Puerto Rican Independence representative has had access to the U.S. Congress to defend his country.

Gallisa stressed the annexationist nature of the bill, which he said is contrary to the selfdetermination of the Puerto Rican people. The measure was drawn up by a government committee that spent two years studying the relations between metropolis and colony.

Gallisa stressed the way in which the State Department is handling the "new pact" and indicated that its clauses are designed to put a stop to protests from international public opinion, especially in the United Nations.

The PSP representative added that the pact violates the fundamental norms of international law, especially United Nations resolution 1514 of 1960 which prescribes all kinds of colonialism.

He recalled the economic superexploitation to which the Puerto Ricans are subjected by the U.S. Corporations, and the repressive political role played by the Federal Bureau of Investigation (FBI) on the island.

Puerto Rican Socialist Party secretary general Juan Mari Bras denounced the "pact" in the course of testimony before the United Nations decolonization committee in August of last year.

At that time PSP top leader stressed:

"It is only too plain that the "pact" is a clumsy attempt to legitimize through the alleged consent of our people the U.S. colonial rule over the island".

Mari Bras charged that the U.S. news agencies falsely reported in Latin America that the United States has "passed a pact recognizing the almost complete independence of Puerto Rico" with the aim of spreading confusion in the area.

The house hearings will continue until february ninth with reports expected from the present Governor Rafael Hernandez Colon and former Governor Luis A. Ferre.

Also slated to appear is attorney Arthur Kinoy of the U.S. committee for solidarity with Puerto Rico.

Holland cooperates with US Senate investigation

Lockheed accused of illegal pay-offs

THE HAGUE. — The Dutch government will give all necessary cooperation to a US Senate committee which is investigating alleged pay-offs by the Lockheed Aircraft Company to promote the sales of the Lockheed F-104 Starfighter, Premier Joop den Uyl announced.

In a written reply to questions by Pacifist MP Bram van der Lek, the Premier said two staff members of the Senate subcommittee for multinationals had visited Holland last September and November.

They had been brought into contact with two senior officers of the Royal Air Forces material division.

One of the two Senators had also had talks with an official of the Finance Ministry and with a state aviation service official, he said.

The Premier ensured Mr Van der Lek that the government would give all cooperation to the two representatives of the Senate committee which it seems necessary.

He said that the relevant documents of the Lockheed Company were in the hands of a U.S. judge and he noted that only the Securities and Exchange Commission was authorised to see these documents.

Foreign Minister Max van der Stoel would ask for the necessary data as soon as the results of the U.S. investigation justified this. The government would decide on the basis of these documents what measures might have to be taken. The second Chamber would be informed of such a decision, Mr Den Uyl said.

Venezuela purges its consulates in Antilles

WILLEMSTAD, CURACAO. — The Venezuelan consuls in Aruba and Bonaire and the country's vice-consul in Aruba have been relieved of their posts.

The measure follows hints by Netherlands Antilles Prime Minister Juancho Evertsz during Dutch Foreign Minister Max van der Stoel's visit here two weeks ago that the two men in Aruba might be declared personae non grata for having accompanied a delegation of the separist Aruban MEP Party to Bonaire.

Mr Van der Stoel said during his subsequent visit to Venezuela he assumed that the normal transfers after a completed term of duty would also apply to the Venezuelan consuls and vice-consuls in the Netherlands Antilles.

It was announced here that the Venezuelan consul in Aruba, Mr Jesus Cadique Plaza, would retire prematurely, and that vice-consul Rosendo Naseth Paoli would become third secretary at the Venezuelan embassy in Havana.

The Venezuelan consul in Bonaire, Mr Jose Luis Perez, is being transferred to Mexico.

Indian government bans blood export

NEW DELHI — The Indian government has banned the export of blood in an attempt to stop people making a living out of selling their blood.

Health Minister Karan Singh told parliament the ban was aimed at stopping the sale of blood by people known as professional donors.

They often gave so much blood that both their health and the quality of their blood were affected, he said.

Senate overrides Ford's veto

WASHINGTON. — The Senate has won its first test of the year against President Ford by overriding his veto of a bill that would give Treasury Secretary William Simon a seat on the National Security Council.

The Senate voted 72-16 to override the veto. If the House of representatives concurs next week with the senate, the measure will become law.

Mr Ford has vetoed 17 bills in the current Congress which started in January, 1975, and has been overridden three times.

Cubans lead MPLA to victory in Angola

WASHINGTON. — United States government analysts have predicted that South Africa-backed forces will probably fail to hold off Cuban-led troops of the MPLA in the south and west of Angola. The analysts, who asked not to be named, said that more than 10500 Cubans were believed to be fighting alongside the MPLA (Popular movement for the liberation of Angola). After a virtual collapse in the north last week of the National front for the liberation of Angola (FNLA), the Cubans, armed with Soviet tanks and rockets, will be free for use in the south against the forces of the National union for the total independence of Angola forces (Unita) they said.

Castro will attend Latin American summit

HAVANA. — Cuban Prime Minister Dr Fidel Castro will attend the Latin American summit meeting in Panama next June.

Latin American heads of state are scheduled to meet in Panama from June 20 until 24.

Dr Castro's plans were announced in a joint communique issued at the end of an official visit to Cuba by the Panama head of government.

Medical corner

by Dr A.J. Samander

Stiffness

A farmer had a horse who was very smart. One day as he was riding he suddenly fell off right in the path of a charging buffalo herd. The intelligent horse dragged his unconscious master to safety, spread a blanket, built a fire and pushed some food provisions next to his master. Then the horse took off to get a doctor. The only trouble was he brought a HORSE doctor . .

Many things can feel the same but actually can be different things. Chances are that most of us at one time or another will suffer from stiffness of some part of the body. Unfortunately, there are some who seem to be constantly in pain from stiffness. After heavy exercise, it is not unusual to feel stiff for a few days, especially in the muscles that have been used the most. Other kinds of stiffness are related to rheumatism, arthritis, job stiffness due to assuming a certain position for several hours like a watchmaker or a tailor and many others.

In some cases stiffness can be very sudden like on awakening and frequently it is associated with severe pain. It is pitiful at times to see a big healthy individual unable to stand straight or turn his head because of severe pain involved with his stiffness. A recent theory to explain this last type of stiffness is that it is caused by a virus and is therefore considered an infection or inflammation of the muscle involved. In support of this theory, is the fact that like an infection, these occur in groops just like the common cold or measles etc.

Despite its severe disability, nothing serious unless a person attempts to cure himself by doing something his friend recommended when he was sick.

Like the farmer's horse; he did not understand the difference.

CARACAS. — Venezuela will produce tractors and diesel motors with the members of the Andean Pact and will immediately start work on building a plant in the western part of the country. The plant will depend on the Deere Company of the United States. According to the Cartagena agreement and as part of its auto project, Venezuela will manufacture tractors and motors in addition to other vehicles.